NOTES

The page number is followed by the initial words (or word) of the passage identified; a phrase not part of a direct quotation is underlined. U stands for “University,” P for “Press,” and n.d. for “no date.”

**Preface**


5  *Statue of Plinius Minor on the Duomo (Como)*. Pre-1480. Possibly the work of Giovanni Rodari, Como, Italy. Shared by JoJan on Wikimedia Commons, en.wikipedia.org/wiki/File:Como_015.jpg. CC-BY 3.0.


9  *a man’s death*: II, 123 (?1 Dec. 1471).

10  *with God’s grace so purvey*: I, 99 (1455).

13  *dispose yourself*: I, 128 (1458).

**1. Cicero and Pliny the Younger**

3  *We have sent two*: I, 192 (1461).

5  *I heard never*: II, 50 (8 July 1468).

6  *the deaths of two men*: II, 86-87 (23-30 Sep. 1469).

7  *my house*, although: *ibid.*, Letter LII (Book V, Letter vi).

8  *the proud, peevish*: II, 132 (1472).

10  *with God keep you this Lent*: II, 60 (?1468-69).


12  *God keep you this Lent*: II, 60 (?1468-69).


**2. The Paston Letters**


9  *a man’s death*: II, 123 (?1 Dec. 1471).

10  *with God’s grace so purvey*: I, 99 (1455).

11  *God keep you this Lent*: II, 60 (?1468-69).

**3. The Lisle Letters**

All the quotations are from *The Lisle Letters: An Abridgement*, ed., Muriel St. Clare Byrne and Brigid Boland (Chicago: Chicago UP, 1983).

13  *Garter stall-plate of Arthur*: Plantagenet, 1st Viscount Lisle (d.1542). circa 1499. From
original in the Royal Collection Trust. Wikimedia Commons, wikimedia.org/wiki/File:GarterPlateArthurPlantagenet1stViscountLisle1524.png. Public domain.

14 because ye be both: p. 148 (20 Jan. 1534).
considering that this world: p. 174 (to Lord Lisle, 1 Dec. 1536).
if I should write: pp. 175-76 (11 Dec. 1536).

is full of dissimulation: p. 216 (to Lady Lisle, 10 Aug. 1536).
little good: p. 167 (to Lord Lisle, 24 May 1536).
is the greatest heaviness: p. 189 (Lord Lisle to Cromwell, 27 Jun. 1536).
long prayers: p. 301 (9 Mar. 1538).
I should be right well content: p. 118 (to Philippa Basset, 13 Mar. 1536).

16 Mr. James: p. 103 (Alexander Aylmer to Lady Lisle, 4 Nov. 1533).
my master, your son: p. 105 (Thomas Rainolde to Lady Lisle, 19 April 1535).
little Mr. James Basset/that sweet babe: p. 104 (12 Dec. 1534).

4. SIR THOMAS MORE

We must and are bounden: More, Selections from His English Works and from the Lives by Erasmus and Roper (Oxford: Clarendon P, 1924), p. 162 (3 Sep. 1528).

18 But as for myself: ibid., p. 263 (Apr. 1534).
albeit I am of nature: ibid., p. 272 (1534).
it were a very hard: ibid., p. 278 (Jun. 1535).
I never liked: ibid., p. 280 (5 Jul. 1535).

5. ROGER ASCHAM

All the references are to The Whole Works of Roger Ascham, ed. Rev. Dr. Giles, 3 vols. (1864; New York: AMS Press, 1965), and all the quotations are from Ascham’s letters to Edward Raven.


down this wine of Rhene: I, 256 (14 Oct. 1551).


If these things: I, 253-54 (11 Oct. 1551).

Five days: I, 265 (3 Jan. 1552).

that one BORRHEUS: I, 284 (14-18 May 1551).

Purpose, my Edward: I, 282 (same date).

He that is able: I, 271 (20 Jan. 1551).


6. John Chamberlain

All the references are to The Letters of John Chamberlain, ed. Norman Egbert McClure, 2 vols. (Philadelphia: American Philosophical Society, 1939). All the quotations are from Chamberlain’s letters to Dudley (later Sir Dudley) Carleton.

23 and then there is no danger: I, 59 (20 Dec. 1598).

the times are dangerous: II, 423 (16 Feb. 1622).

I am sorry to hear: II, 121 (20 Dec. 1617).

no doubt you have: II, 99 (11 Oct. 1617).

mine ancient valentine: II, 495 (3 May 1623).


for if such a gap: I, 461 (23 Jun. 1613).

that filthy weed: II, 311 (8 Jul. 1620).


down this age: I, 472 (1 Aug. 1613).

reasonable witty: II, 613 (23 Apr. 1625).


our people: II, 520, 521 (8 Nov. 1623).

25 our principal poet: I, 64-65 (17 Jan. 1599).

7. Sir Henry Wotton


21 He that is able: I, 271 (20 Jan. 1551).

cumbered ... with the German troubles: II, 182 (to James I, 8/18 Aug. 1620).  
The Duke’s answer: II, 183 (same date).  
a sound Protestant: I, 399 (to the Earl of Salisbury, 13 Sep. 1607).  
the most deep and general scholar: I, 400 (same letter).  
life is the most irreprehensible: I, 400 (to the Earl of Salisbury, 13 Sep. 1607).
30 I should much commend: II, 381 (to John Milton, 13 April 1638).

8. John Donne

The quotations from Donne’s letters are taken from his Letters to Severall Persons of Honour, ed. Charles Edmund Merrill, Jr. (New York: Sturgis and Walton, 1910). Most of the letters are of uncertain date.


33 virtual beams: p. 25 (to Sir Henry Goodyer, not after 1610).

34 that in all Christian: p. 87 (?)Apr. 1615.


36 a legend of: p. 387 (II, 61).

9. James Howell

The quotations from Howell’s letters are from his Epistolae Ho-Elianae: Familiar Letters Domestick and Foreign, Divided into Four Books, 10th ed. (London, 1737). The numbers of the book and letter are given in parentheses. In the case of quotations from Book I, which is subdivided into sections within which the letters are independently numbered, the figures refer to book, section, and letter.


36 That black tragedy: p. 441 (III, 24).
this poison/this black religion: p. 316 (II. 10).
Difference in opinion: p. 270 (I. vi. 32).

are bones to philosophy: p. 310 (II, 9).
dee, far-fetched oaths: p. 207 (I. v. 11).
you must not suffer: p. 117 (I. iii. 2).
without any appearance: p. 237 (I. vi. 2).
The Spaniard is not: p. 161 (I. iii. 32).
I protest to you: p. 57 (I. i. 30).
Whether we are in danger: p. 249 (I. vi. 11).
That the son: p. 419 (III. 8).

There’s a strange maggot: p. 342 (II. 33).
For if one do well: p. 379 (II. 59).
hath brought us to a nearer: p. 425 (III. 9).

we should write: p. 17 (I. i. 1).
being troubled: p. 167 (I. iii. 37).
The Prince got: p. 136 (I. iii. 18).
this little world: p. 406 (II. 77).
Had I been disposed: p. 298 (I. vi. 60).

10. Sir Thomas Browne

All the quotations are from Sir Thomas Browne’s Works Including His Life and Correspondence, ed. Simon Wilkin, 4 vols. (1835-1836; New York: AMS P, 1968).

Trotter, T. Sir Thomas Browne M.D. 1798. Courtesy of The Wellcome Collection, wellcomecollection.org/work/u9hnywz. CC_BY 4.0.

It were good: I, 3 (22 Dec. (1660)).

As for the higher: III, 407n. (8 Jun. 1659).

Ophidion, or: I, 398 (13 or 16 Sep. (1668).

He that goes: I, 144 (Feb. 1667).
I should be glad: I, 163 (15 Dec. 1668).

Weigh the head: I, 212 (16 Jun. 1676).

after Dr. Helvetius: I, 157 (22 Sep. 1668).
a highway robbery: I, 290 (to Edward Browne, 1 Nov. 1680).
a lady’s drinking: I, 267 (to the same, 17 Nov. 1679).
an election: I, 240 (to the same, 7 May 1679).

11. Dorothy Osborne

All quotations except the last one are from The Letters of Dorothy Osborne to William Temple, ed. G. C. Moore Smith (Oxford: Clarendon P, 1928).


I am apt to speak: p. 173 (15 Jul. 1654).

This world is composed: p. 161 (25 May 1654).

You are altogether: p. 47 (22 May 1653).
I cannot but tell: pp. 47-48 (same date).

in such colours: p. 156 (18 Mar. 1653 [1654]).
for the love of God: p. 126 (7 Jan. 1654).
’Tis strange: p. 143 (11 Feb. 1654).
Sure the poor woman: p. 37 (14 Apr. 1653).
if I should do otherwise: p. 34 (29 Mar. 1653).
very indulgent Father/ if you have not: p. 163 (25 May 1654).
I rise in the morning: p. 51 (2-4 Jun. 1653).
go abroad all day: p. 174 (22 Jul. 1654).
out of pity: p. 16 (29 Jan. 1653).
imagination took him: p. 43 (14 May 1653).
prisoners to a vile house: p. 9 (15 Jan. 1653).
will suit well enough: p. 81 (3 Sep. 1653).
I shall talk treason: p. 39 (23 Apr. 1653).
concluded the arrantest: p. 206 (Feb. 1656 or 1657).
greater than is allowable: p. 115 (8-10 Dec. 1653).

12. The Self and the Modern World
55 From the seventeenth century:

13. Jonathan Swift
portraits ... the lives of C.R.L. Fletcher’’. Internet Archive (source University of California Libraries) on flickr, flic.kr/p/odQg2C. No known copyright restrictions.


As welcome: J, p.172.

the word “bowels”: J, p. 158.

pale, dead, old: J, p. 289.

I think I am bewitched: J, 90.

it must not be called: J, p. 188.


booby trap: J, p. 374.

I am so proud: J, p. 205.

an ignorant, worthless: J, p. 91.

an old, doting: J, p. 227.


She has moved: J, p. 374.

I think indeed: J, p. 338.

a false deceitful: J, p. 103.

indeed it is hard: J, p. 51.

The Devil’s in: J, p. 258.

the greatest procrastinator: J, p. 259.

great Fault: J, p. 331.

not care if: J, p. 295.

I give no man: J, p. 171.

universal corruption: W, II, 205.

wisest woman: J, p. 364.

a thorough rake: J, p. 96.

stole away: J, p. 216.

infinitely above: J, p. 269.

for meddling in: J, p. 378.

when he is well: J, p. 147.

would needs drink: J, p. 312.

this is to 7th: J, p. 339.

I will contract: J, p. 387.

while it is delayed: J, p. 439.


you must have chat: J, p. 371.

O Lord, I am: J, p. 277.

64 dont oo lememble: J, 381.

our little language: J, 61.

Do you know what: J, p. 127.

I hope he can tell: W, II, 533 (22 Nov. 1716).

I am surprised: ibid., (22 Dec. 1716).


Everybody can get: Unp, p. 94 (to Knightley Chetwode, 10 Jun. 1721).

I have an ill head: W, II, 544 (19 Dec. 1719).


the tattle: W, II, 549 (to the same, n.d.).

I was born: W, II, 549 (15 Oct. 1720).

the most disagreeable: Unp, p. 212 (to Knightley Chetwode, 23 Nov. 1727).

As to myself: W, II, 733 (to Alderman Barber, 1 Mar. 1735).

next to health: Unp, p. 173 (to Knightley Chetwode, 27 May 1725).

which it is a shame: W, II, 582 (to Dr. Stopford, 26 Nov. 1725).

think he is in England: C, II, 430-32 (22 Jul. 1722).

66 I am as busy: Unp, p. 129 (12 Feb. 1723).


I have been long/like a philosopher: W, II, 588 (27 Jul. 1726).
a middle kind: W, II, 615 (to Alexander Pope, 10 May 1728).

**14. ALEXANDER POPE**

All the quotations from Pope’s letters are from The Works of Alexander Pope, ed. Whitwell Elwin, 10 vols. (London: Murray, 1871-1886).


74 is no small thing: VI, 336 (Jan. 1733).
As for myself: VI, 236 (10 Jan. 1716).
I am determined: X, 166 (10 Oct. 1741).
I do know certainly: VIII, 325 (26 Jan. 1731).

75 become, by due gradation: VI, 281 (to John Caryll, 26 Oct. 1722).
with such a solemn: IX, 394 (to Lady Mary Wortley Montagu, n.d.)

76 the greatest man: IX, 202 (17 Apr. 1739).

77 I sincerely worship: X, 225 (1 Dec. 1739).
the best controversies/Shall I tell: IX, 11 (20 Nov. 1717).
O pin-money: IX, 268 (17 Sep. 1718).
My Lord: X, 205.

78 Sir, those are: X, 208 (Nov. 1716).
 having passed through/old walls: IX, 275-76 (Sep. 1717).
I have slid: IX, 251 (6 Oct. 1714).
a genuine ancient: IX, 401 Sep. (1718).
15. Lady Mary Wortley Montagu

All quotations from Lady Mary’s letters are from The Letters and Works of Lady Mary Wortley Montagu, with additions by W. May Thomas, 2 vols. (London: Swan Sonnenschein; New York: Macmillan, 1893).


82 a little romantic: I, 187 (c. 26 Jul. 1712).

come to terms: I, 187 (12 Aug. 1712).

'Tis something odd: I, 192 (16 Aug. 1712).

83 'Tis the most cruel: I, 198 (Oct. 1712).

I had rather: I, 205 (25 Jul. 1713).


84 the fine things: I, 237 (14 Sep. 1716).


Nijmegen is: I, 228 (to Sarah Chiswell, 13 Aug 1716).


a great variety: I, 238-39 (to Alexander Pope, 14 Sep. 1716).

in a town where: I, 233 (to Anne Thistlewayte, 30 Aug. 1716).

Here are neither: I, 244 (to Lady Rich, 20 Sep. 1716).

85 extraordinary antic: I, 299 (to Sarah Chiswell, 13 Aug. 1716),


the only beautiful: I, 250-51 (to Lady —, 1 Oct. 1716).

I have so far wandered: I, 237-78 (14 Sep. 1716).

very much scandalised: I, 234 (to Anne Thistlewayte, 30 Aug. 1716).

86 I am now got: I, 283 (1 Apr. 1717).

for twenty miles: I, 354 (to Lady Bristol, 10 Apr. 1718).

It is situated: I, 324 (to the Abbé Conti, 17 May 1717).

it was preceded: I, 323 (same letter).

87 I know no European: I, 285 (to Lady —, 1 Apr. 1717).

are subjects: I, 333 (to Lady —, 17 Jun. 1717).

The boy was engraven: I, 332-33 (to Wortley Montagu, 23 Mar. 1718).

many points of the Turkish: I, 341-42 (to Anne Thistlewayte, 4 Jan. 1718).

is plain deism: I, 289 (to the Abbé Conti, 1 Apr. 1717).

Compound the matter: I, 363 (to the Countess of —, May 1718).

is not half so mortifying: I, 342-43 (to Lady Mar, 10 Mar. 1718).

almost in tears: I, 282 (to the Princess of Wales, 1 Apr. 1717).

88 the most absolute: I, 294 (to Lady Bristol, 1 Apr. 1717).


a thousand disagreeable: I, 391 (Sep. 1718).

The street called/These my beloved: I, 387 (to Lady Mar, 28 Aug. 1718).


spiced ... with wit: Robert Halsband, ed., The Complete Letters of Lady Mary Wortley Montagu, 3 vols.
at her most flippant: Isobel Grundy, Lady Mary Wortley Montagu

Bridget Noel: I, 481 (Mar. or Apr. 1725).


the coldness: I, 472 (Oct. 1723).

this sinful seacoal: I, 478 (Dec. 1724).

in very Billingsgate: I, 495 (to Lady
Mar, 22 Apr. 1726).

that nobody will buy: II, 21 (to Dr.
Arbuthnot, 3 Jan. 1735).

on the whole: II, 138 (to Lady

My girl: I, 508 (Jul. 1727).

I am sorry: II, 92 (15 Aug. 1741).

without hearing: II, 148 (to Wortley
Montagu, 23 Aug. 1746).


I generally rise: II, 166-67 (to Lady
Bute, 10 Jul. 1748).

by the introduction: II, 245 (to the
same, 27 Nov. 1753 [correctly,
1749]).

a scandalous fellow: II, 307 (to the
same, 30 May 1757).

a place the most beautifully: II, 153
(to the same, 24 Jul. 1749).

you must turn to: II, 198 (to the same,
17 Oct. 1750).

will climb three: II, 250 (to the same,
23 Jun. 1754).

but one hundred pounds/it is
founded: (to the same, 23 Jun.
1754).

I shall for the future: II, 194 (22 Jun.
1752).

this vile planet: II, 353 (13 Jan. 1759).

I wish your daughters: II, 317 (3 May
1758).

a lottery, where: II, 228 (to Lady
Bute, 28 Jan. 1753).

what I think extraordinary: II, 168
(17 Jul. 1748).

eextravagant passions: II, 280 (to
Lady Bute, 23 Jul. 1754).

two books that will: II, 222 (to the
same, 1 Mar. 1752).

I always, if possible/I have never been/
they are surprised: II, 286
(to the same, 20 Oct. 1755).

I imagined that: II, 343 (to Sir James
Stewart, 18 Oct. 1758).

Nobody can deny: II, 253 (to Lady
Bute, 23 Jun. 1754).

necessary in all: II, 207 (to Wortley

has an episcopal: II, 233 (to Lady
Bute, 2 Apr. 1753).

I wish every Englishman: II, 152 (1
Mar. 1747).

the universal inclination: II, 223 (to
Lady Bute, 1 Mar. 1752).

very small proportion/the best
dissection: II, 377 (to Sir James
Stewart, 7 Apr. 1760).

neither amusement: II, 388 (to Sir
James Stewart, 26 Dec. 1761).

I am not born: I, 147 (to Mrs. Hewet,
12 Nov. 1709).

a state of: I, 512 (to Lady Mar, Sep.
1727).


I am not born: II, 322 (to Sir James
and Lady Steuart, Jun. 1758)
16. John Byrom


It is not quite right: *P*, II, ii, 350-51 (21 Apr. 1743).


shows that nature: *P*, II, ii, 599 (to Bishop Hildesley, 8 Oct. 1757).


how great it sounds: *P*, I, i, 17 (to John Stansfield).


102 were not used: *P*, II, ii, 434 (to Elizabeth Byrom, his wife, 7 Apr. 1748).

17. Lord Chesterfield


There is hardly: *LS*, II, 421 (n.d.).


I should have thought: *LS*, II, 19 (6 Jun. 1751).
has as yet been: LS, I, 404 (15 Apr. 1751).
Ah qu’i! LS, II, 147 (14 Jan. 1753).
an excellent good: LS, I, 139 (18 Nov. 1748).
Made him beloved: LS, I, 269-70 (n.d.).
was necessarily: LS, I, 394 (18 Mar. 1751).
German stiffness: translated from L, III, 979 (14 Jan. 1751).
knowledge is all: LS, III, 995 (5 Oct. 1751).
It is not in his character: LS, II, 98 (Jun. 1752).
a comforting letter: LS, 196-98 (27 Nov. 1754 [correctly 17 Nov. 1755]).
I have placed: L, III, 1159 (21 Nov. 1756).
I look upon: LS, II, 184 (26 Feb. 1764).
At this rate: LS, 249 (18 Oct. 1758).
He has excellent: translated from L, III, 1307 (5 Jun. 1764).
The more I love: LG, p. 308 (19 Jun. 1770).
of his faults: L, III, 1400 (10 Sep. 1772).
tells Philip: LS, I, 46 (Feb. 1748).
his brother John: LS, I, 142 (6 Dec. 1748).
Have one handsome snuff-box: LS, I, 345 (8 Nov. 1750).
who had ten times: LS, II, 182 (26 Feb. 1754).
I have natural and inherent: LH, p. 54 (25 Nov. 1751).
We are all: LS, II, 370-71 (n.d.).
a parcel of: LS, 207-08 (30 Sep. 1757).
the absurd and groundless: LS, II, 165 (26 Nov. 1753).
were nobody wiser: L, III, 1338 (22 May 1776).
that if the military: L, III, 1313-14 (1 Oct. 1764).
men have done: LS, II, 432 (5 Apr. 1746).
I mean good: LH, p. 20 (24 Sep. 1750).
Luther LS, I, 67 (26 Apr. 1748).
the prophet Mohammed: LS, II, 412 (n.d.).
which you will and ought: LG, p. 129 (n.d.).
Moses is not: LH, p. 127 (6 Dec. 1765).
conforming all our actions: LS, I, 106 (5 Sep. 1748).
the most tyrannical kings: translated from L, III, 973 (26 Nov. 1750).

remember ... that errors: LS, I, 20 (21 Sep. 1747).


which he would do better: translated from L, III, 1376-77 (14 Jun. 1768).


Corneille, Racine: LS, I, 163 (same date).

There is not, nor ever was: LS, I, 348 (n.d.).

to Baron Kreuningen: L, III, 1030 (7 Jul. 1752).

genius had been cultivated: LS, I, 65 (1 Apr. 1748).

The reign of King Charles II: LS, I, 296 (8 Feb. 1750).

to bring your mother: LS, II, 37 (8 Jul. 1751).

if it be but three words: LS, II, 275 (14 Jul. 1763).

has been bred: LS, I, 337 (22 Oct. 1750).

We have here: translated from L, III, 1016 (2 Apr. 1752).


extremely devout: LS, II, 302 (28 Nov. 1765).

This work is not only: LS, 287 (3 Sep. 1764).

he has entirely lost: LS, II, 332 (17 Oct. 1768).


reliance on God’s mercy: L, III, 1263 (22 Jan.1760).

the rage and fury: L, III, 1026 (22 May 1752).

party feuds: L, III, 1104 (13 Apr. 1754).

a degree of quiet: L, III, 1087 (7 Mar. 1754).

indecent, ungenerous: L, III, 1123 (2 May 1755).

with the exception of: translated from L, II, 878 (30 Jul. 1848).


a supposed rival: L, II, 835 (8 Sep. 1747).

to the Amazons: L, II, 950 (19 Apr. 1750).

playful fantasy: L, III, 1076-77 (12 Nov. 1753).


18. SAMUEL JOHNSON


money on building: Ls, I, 99-100 (12 Jul. 1763).

buy land: Ls, II, 32 (15 Sep. 1777).

in arithmetic: Qu, p. 30 (24 Jul. 1783).

he felt himself: LJ, I, 43.

lawful business: Ls, II, 210 (5 Apr. 1781).
You know poor Mr. Dodsley: LJ, I, 184 (21 Dec. 1754).


When the duty: LJ, I, 193 (6 May 1755).

If she were to live: LS, I, 81 (23 Jan. 1759).


none but you: LJ, II, 375n (Jan. 1755).


that place which: LS, I, 129 (20 Jul. 1767).

lie abed: LS, I, 315 (12 May 1775).

You will become: LS, II, 10 (19 May 1777).

The event is: LS, I, 292-93 (12 Nov. 1773).

despicable dread: LS, II, 127 (16 Nov. 1779).


one of the great efforts: LS, I, 175 (3 Jul. 1771).

Unlimited obedience: LS, I, 217 (17 May 1773).

We have tolerable concord: LS, II, 77 (14 Nov. 1778).

a very peremptory: LS, I, 184 (3 Aug. 1771).

They pay [for the theatre]: LS, II, 252-53


her reply: ibid.

We can hardly be confident: LS, I, 353 (20 Jul. 1775).


Poor Mrs. [Burney]: LS, II, 54 (22 Oct. 1777).

No death since: LS, II, 209 (5 Apr. 1781).


I am now reduced: LJ, II, 600 (2 Aug. 1784).


Last month died: LS, II, 348 (10 Nov. 1783).

was bold, and deserved: LJ, II, 598-99 (6 Oct. 1784).

in amusement: ibid. (29 Sep. 1784).

there are other things: LS, II, 389 (15 Apr. 1784).

If you have abandoned: LS, II, 406 (2 Jul. 1784).

What you have done: LS, II, 407-08 (8 Jul. 1784).

I love you: Qu, p. 51 (12 Aug. 1784).

can now look back: LS, I, 250 (21 Sep. 1773).


Write to me no more: LS, II, 384 (20 Mar. 1784).


**19. Laurence Sterne**


128 *the volume I am:* II, 17 (9 Nov. 1762).

129 *I Shandy it:* I, 218 (19 Mar. 1762).

130 *I could have found:* I, 215-16 (15 Mar. 1762).

131 *God will open:* I, 153 (1 Apr. 1760).

132 *my wife returns:* II, 46 (20 Jan. 1764).

133 *It has set in:* II, 132 (79 Jan. 1767).
From Family to Philosophy


my Lydia seems: II, 183 (1 Oct. 1767).
she is all heaven: II, 190-91 (12 Nov. 1767).
time will wear off: II, 196 (to A. L—E. Esq., 19 Nov. 1767).
to teach us to love: II, 191-92 (12 Nov. 1767).
we must be happy within: II, 72 (16 Nov. 1764).
What a difference: II, 115-16 (to Mr. S., 23 Jul. 1766).
But I am a resigned being: II, 159-60 (30 Jun. 1767).

20. Thomas Gray

All the quotations from Gray’s letters are taken from The Correspondence of Thomas Gray, ed. Paget Toynbee and Leonard Whibley, 3 vols., (Oxford: Clarendon P, 1935).

my Lydia seems: I, 47-48 (to the same, Aug. 1736).

I swing from chapel or hall: I, 65 (Jul. 1737).
'tis true: I, 82 (20 Mar. 1738).
we hardly saw anything: I, 99 (1 Apr. 1739).
at Amiens the Cathedral: I, 100-101 (to his mother, 1 Apr. 1739).
perhaps as handsome buildings: I, 104 (to Thomas Ashton, 21 Apr. 1739).
a huge heap of littleness/copies of all: I, 107-08 (to Richard West, 22 May 1739).
eight days tiresome journey: I, 125-27 (7 Nov. 1739).
I do not remember/The creatures that inhabit: I, 128, 129 (16 Nov. 1739).
I believe I forgot/cursing French music: I, 130, 131 (21 Nov. 1739).
As high as my expectation: I, 146 (to his mother, 2 Apr. 1740).
thousands of little: I, 147 (to the same, 15 Apr. 1740).
treats West to an account: I, 158-62 (May 1740).
gives great scandal: I, 166 (to his father, 10 Jul. 1740).
the most beautiful part: I, 162 (to his mother, 14 Jun. 1740).
Naples, which Gray finds: I, 162-64 (the same).
This I feel: I, 181 (21 Apr. 1741).
The boys laugh: I, 186-87 (7 Sep. 1741).
purchase of a rope ladder: II, 455-57 (to the same, 9 Jan. 1756).

I have been this month: I, 335 (to the same, 18 Dec. 1750).
as to humanity: I, 420 (9 Mar. 1755).
Here, take them: II, 773-74 (5 Feb. 1761 [correctly, 1762]).
to be employed: II, 520 (25 Aug. 1757).
he then sends to West: I, 38-41 (8 May 1736).

142 is too diffuse: I, 196 (to Richard West, 23 Apr. 1742).
To me they appear: I, 193 (to Richard West, 8 Apr. 1742).
Every language has: II, 748 (to Christopher Anstey, ?Sep. 1761).
The only good thing I hear: III, 1057-58 (to Thomas Wharton, 20 Apr. 1769).
neither appear’d insolent: II, 876 (to James Brown, 20 May 1765).
laggards in painting and sculpture: II, 812 (to Count Algarotti, 9 Sep. 1763); II, 814, (to William Taylor How, 10 Sep. 1763).
I rejoice at their dulness: II, 907 (to Horace Walpole, 13 Dec. 1765).
encourages Wharton to continue: II, 806 (to Thomas Wharton, 5 Aug. 1763).
twice a day to church: II, 781 (to James Brown, 19 Jul. 1762).
that inexhaustible, eternal: II, 840 (to Thomas Wharton, 10 Jul. 1764).
a turbid and shallow stream: III, 1141 (to James Beattie, 2 Jul. 1770).
rag of repairing: II, 865-66 (same letter).
It is mere pedantry: II, 765 (to Thomas Wharton, 13 Nov. 1761).
advises the Scottish James Beattie: III, 1140 (2 Jul. 1770).
This very night: II, 687 (to James Brown, 26 Jul. 1760).

the world ... a very foolish thing: II, 770 (to Thomas Wharton, 11 Jan. 1761 [correctly 1762]).
I sat a morning: III, 923 (to Thomas Wharton, 5 Mar. 1766).
gives the first movement: I, 135 (to his mother, 19 Dec. 1739).
a stately old lady: I, 136 (same letter).
I am agreeably employ’d: II, 592 (to Thomas Wharton, 9 Nov. 1758).
she is just as sensible: III, 1151 (to Norton Nicholls, 25 Nov. 1770).
it is his constant practice: I, 355 (to Horace Walpole, 26 Nov. 1751).  
this gentle this innocent: III, 950 (from the Rev. William Mason to Gray, 2 Feb. 1767).  
would be Italy: II, 897 (2 Nov. 1765).  
those monstrous creatures: II, 899 (8 Nov. 1765).  
journal-letter: II, 887-95 (Sep. 1765).  
the southern beauty of Kent: III, 929-30 (to Thomas Wharton, 26 Aug. 1766).  
vastly better than: III, 1086 (from Norton Nicholls to Gray, 27 Nov. 1769).  
I never saw such a boy: III, 1112 (6 Jan. 1770).  
His cursed Father: III, 1114 (20 Mar. 1770).  
asks Nicholls to burn: III, 1115-16 (4 Apr. 1770).  
under the stress of temptation: III, 1121 (to Norton Nicholls, 14 Apr. 1770).  
Plato’s Philosopher-King: III, 1118-19 (to Victor de Bonstetten, 12 Apr. 1770).  
My life now: III, 1127 (19 Apr. 1770).  
The thought, that you might: III, 1132 (9 May 1770).  
he seems at present: III, 1133 (22 May 1770).  
For God’s sake how: III, 1190 (from Norton Nicholls to Gray, 17 May 1771).  
21. Horace Walpole  
two barbarous towns: C, I, 2 (to Richard West, 9 Nov. 1735).  
150 no plumes, trophies: C, I, 16 (to the same, 21 Apr. 1739).  
all the morn: C, I, 56 (to the same, 27 Feb. 1740).  
I am far gone: C, I, 45-46 (23 Apr. 1740).  
You can’t think: C, I, 93 (to Horace Mann, 26 Nov. 1741).  
For virtù: T, I, 132-33 (1741).  
Trust me: T, I, 145 (to the same, 1741).  
When he kissed: C, I, 124 (to the same, 4 Feb. 1742).  
Lord Orford returns: C, I, 151 (to the same, 1 Apr. 1742).
he is for my living: C, I, 181 (to the same, 30 Jun. 1742).
Italy is pleasanter: C, I, 74 (1741).
Dull as London is: C, I, 240 (to Horace Mann, 14 Apr. 1743).
prisoner in: C, I, 196 (to the same, 20 Aug. 1742).
I can’t help wishing: C, I, 241 (to the same, 25 Apr. 1743).
loves to write history: C, II, 375 (to the same, 7 Mar. 1754).
I have another Gothic: C, II, 336 (11 Jun. 1753).
every day more hooked: C, I, 286 (to Horace Mann, 24 Jan. 1744).
I was from two: C, II, 426 (to Richard Bentley, 6 Mar. 1755).
former agitated: C, V, 350 (to Horace Mann, 18 Nov. 1771).
Pitt, with less: C, IV, 186 (to the Earl of Hertford, 15 Feb. 1764).

How often, when: C, VIII, 330 (to Horace Mann, 3 Feb. 1783).
the worst that can happen: C, I, 290-91 (to the same, 16 Feb. 1744).
Attempts have been made: C, I, 291 (to the same, 23 Feb. 1744).
refuge heretics: C, I, 305 (to the same, 11 Jun. 1744).
The confusion I have found: C, I, 385-86 (6 Sep. 1745).
we are sadly convinced/my Lord Granville: C, I, 392, 393 (to the same, 27 Sep. 1745).

I have so trained: C, I, 393 (same letter).
We dread them: C, I, 409 (to Horace Mann, 9 Dec. 1745).
with that sword: C, I, 414 (to the same, 3 Jan. 1746).

and the parsons: T, V, 68 (to George Montagu, 18 Jun. 1761).

It was always death: C, IX, 23 (to Henry Conway, 6 Oct. 1785).
I am going to build: C, II, 190 (10 Jan. 1750).
They saluted my castle: T, XV, 353 (to Mary Berry, 22 Aug. 1795).
my saint: C, IV, 439 (to Lady Hervey, 21 Nov. 1765).
seen a good half century: C, IX, 63 (to Lady Ossory, 2 Aug. 1786).
several that are never: T, Supp., III, 78 (27 Sep. 1795).

countries other than their own: T, XV, 159 (to the Rev. William Beloe, 2 Nov. 1792).
I am the first: C, VI, 221 (6 Jun. 1775).
probably be condemned: C, VI, 102 (to Horace Mann, 3 Aug. 1774).

an attempt to blend: C, IV, 331 (16 Mar. 1765).
that of all his works: T, Supp., I, 152 (13 Mar. 1767).
a lump of mineral: C, VI, 201 (to the same, 14 Apr. 1775).
Indian and Byzantine art: T, XV, 79 (to Mary Berry, 9 Oct. 1791).
Sanskrit literature: T, XV, 383-84 (to the same, 22 Nov. 1795).
Arabic poetry: T, XV, 415-16 (to the same, 16 Aug. 1796).
The Pretender to be renounced: C, II, 108 (29 Apr. 1748).

I think our sixteen: C, III, 269 (30 Nov. 1759).
All England has kept: C, III, 124 (to Horace Mann, 9 Feb. 1758).
as I was walking: C, III, 168 (to the same, 9 Sep. 1758).
the Nation against it: C, IV, 50 (to the same, 30 Nov. 1762).
says it is inadequate: C, IV, 42 (to the same, 9 Nov. 1762).
Am not I: C, III, 449 (10 Oct. 1761).
he changed, not I: C, III, 460 (to Horace Mann, 14 Nov. 1761).
the French disease: C, IV, 118 (to the same, 17 Oct. 1763).
our passion for everything: C, IV, 51 (to the same, 30 Nov. 1762).
For the King himself: C, III, 360 (13 Nov. 1760).
this charming young King: C, III, 368-69 (to Horace Mann, 5 Dec. 1760).
It is intimated: C, III, 354 (to the same, 28 Oct. 1760).
Here are changes: C, III, 383 (17 Mar. 1761).
I suppose his childish mind: C, IV, 68 (to George Montagu, 14 Apr. 1763).
This hero is: C, IV, 73 (to Horace Mann, 30 Apr. 1763).
share his savings with him: T, VI, 59-61 (to Henry Conway, 21 Apr. 1764).
You see I write: C, IV, 278-79 (5 Oct. 1764).
As we have still liberty: C, IV, 375 (to George Montagu, 10 Jun. 1765).
I receive the greatest: C, IX, 489 (20 Sep. 1765).
I avoid all politics: C, IV, 419 (6 Oct. 1765).

he declares the following March: T, III, 292 (to Horace Mann, 10 Mar. 1755).
have never shot: C, III, 237 (17 Jul. 1759).
Nothing is talked of: C, III, 239 (1 Aug. 1759).
very civil: C, IV, 421 (to George Montagu, 16 Oct. 1765).
disagreeable enough: T, VI, 298 (to the Countess of Suffolk, 20 Sep. 1765).
the man I have like the best: C, IV, 426 (to Thomas Brand, 19 Oct. 1765).
written to Gray: T, VI, 402-10 (25 Jan. 1766).
Good folks: C, IV, 425 (to Thomas Brand, 19 Oct. 1765).
160 had had une évacuation: C, IV, 435 (to Thomas Gray, 19 Nov. 1765).
charming: C, IV, 453 (to Lady Hervey, 2 Jan. 1766).
whose French is the worst: T, VIII, 303 (to the Rev. William Mason, 5 Jul. 1773).
this best and sincerest: C, V, 186 (7 Sep. 1769).
the vanity and paranoia of Rousseau: T, VII, 18-22 (16 Jul. 1766).
he strives in vain: T, Supp., I, 185-86 (9 Feb. 1770).
161 She and I went: C, V, 183 (30 Aug. 1769).
I have often said: C, V, 212 (31 Dec. 1769).
I desire to die: C, IV, 441 (21 Nov. 1765).
the excellence of our constitution: C, VIII, 430 (to the Earl of Strafford, 10 Nov. 1783).
neither a royalist: C, IX, 399 (to Lady Ossory, 7 Dec. 1792).
so nearly do we tread: C, V, 215 (to Horace Mann, 10 Jan. 1770).
the least bad: C, III, 72 (to the same, 20 Apr. 1757).
a copy of the death warrant: T, IV, 1 (to George Montagu, 14 Oct. 1756).
conquest, unless: C, IV, 33 (to Horace Mann, 3 Oct. 1762).
Were I a poet: C, VII, 482 (31 Dec. 1780).
who but Machiavel: C, IX, 50 (to Horace Mann, 30 Apr. 1786).
Kings have left/Grotius: C, VII, 92 (to Henry Conway, 8 Jul. 1778).
by the new law of nations: C, VII, 329 (to Horace Mann, 6 Feb. 1780).
You know I love: C, V, 6 (23 Jul. 1766).
it is hoped: C, VIII, 79 (12 Sep. 1781).
I detest a correspondence: C, III, 247 (29 Aug. 1759).
I dined today: C, IV, 408 (22 Sep. 1765).
Freethinking is for one’s self: ibid., 407.
I expect soon: C, III, 497 (22 Mar. 1762).
are but graver fashions: C, VIII, 520 (to Horace Mann, 8 Nov. 1784).
In physicians I believe: C, V, 10 (to the same, 9 Sep. 1766).
Church and presbytery: T, X, 280-81 (12 Jul. 1778).
metaphysical divinity: C, II, 409 (to Horace Mann, 1 Dec. 1754).
Gods of stone: C, IV, 491 (to the same, 21 Mar. 1766).
From Family to Philosophy

no doubt but the real: C, VI, 215 (17 May 1775).
I have an odd: C, VI, 405 (19 Jan. 1777).
set people together: C, IX, 232 (4 Nov. 1789).
that had I been Luther: C, VII, 393 (to the Rev. William Mason, 9 Jun. 1780).
may be of use to prevail: Introduction, Section 4.

165 till they have excelled: C, IX, 116 (to Hannah More, 14 Oct. 1787).
were almost the first: C, IX, 237 (to Lady Ossory, 26 Nov. 1789).
No change of times: C, VIII, 426 (to the Rev. William Mason, 8 Nov. 1783).

I like Popery: C, VII, 94 (12 Jul. 1778).

a truly classic work: C, VI, 310 (to the same, 18 Feb. 1776).
It tires me to death: C, III, 466 (to George Montagu, 8 Dec. 1761).
deplorably tedious lamentations: C, IV, 305 (to Horace Mann, 20 Dec. 1764).

Tristram Shandy: T, IV, 369-70 (to Sir David Dalrymple, 4 Apr. 1760).
Evelina/Cecilia: T, XII, 339 (to Lady Ossory, 1 Oct. 1782).
How little will Dr. Johnson: C, VIII, 571 (to Lady Ossory, 9 Jul. 1785).
though he was good-natured: C, IX, 319 (to Mary Berry, 26 May 1791).
The Seasons: T, XV, 59-60 (to Mary and Agnes Berry, 16 Sep. 1791).
innumerable fine things: C, III, 89 (to the Earl of Strafford, 4 Jul. 1757).
the twaddle of a pedant: translated from T, Supp., I, 144 (to Mme. du Deffand, 10 Oct. 1766).
the little Greek: T, III, 246 (to Horace Mann, 5 Jul. 1754).
Epic poetry is: C, VIII, 235 (25 Jun. 1782).
Now I hold: C, VI, 395 (to Lady Ossory, 3 Dec. 1776).

167 I am apt to have: T, XIV, 332 (9 Feb. 1790).
so unfortunate as to love: T, IV, 116 (to Lady Mary Coke, c. 1757).
the authors of the present: C, VI, 250 (7 Sep. 1775).
I will not be unjust: C, VI, 501-02 (to the Earl of Harcourt, 18 Oct. 1777).
welcomes the news: T, XIV, 67 (to John Pinkerton, 14 Aug. 1788).
I begin to think: C, IX, 248 (to Mary Berry, 3 Jul. 1790).


against the Bishops: C, VII, 219 (to George Hardinge, 4 Jul. 1779).

the falsest and: C, IV, 167 (to the Earl of Hertford, 22 Jan. 1764).


168 with all the veneration: T, VI, 107 (to Christopher Wren, 9 Aug. 1764).


the greatest understanding: C, I, 343 (to Horace Mann, 28 Feb. 1745).

the Father of Corruption: C, VIII, 337 (to Lady Ossory, 18 Feb. 1783).

on one great plan: C, V, 509 (to Horace Mann, 4 Oct. 1773).

Was it a capital crime: C, VIII, 337 (to Lady Ossory, 18 Feb. 1783).

whom nature always designed: C, II, 91 (to George Montagu, 2 Jul. 1747).

Oh, my dear Harry: C, III, 453 (12 Oct. 1761).

Mme du Deffand says: C, VI, 265 (6 Oct. 1775).

the most perfect being: C, V, 275 (to Horace Mann, 29 Dec. 1770).

She has more sense: C, VI, 128 (28 Sep. 1774).

though she had professed: T, XIII, 111 (to the Hon. Thomas Walpole, 3 Jan.1784).

169 the greatest and most melancholy: C, II, 38 (to Horace Mann, 1 Aug. 1746).

for it is shocking: C, VII, 194 (to the same, 17 Apr. 1779).

I hate to read: C, VIII, 501 (to Lady Ossory, 26 Aug. 1784).

donating £50: T, XV, 383 (to Mary Berry, 22 Nov. 1795).

contributing to a fund: T, XV, 437 (to Lady Ossory, n.d.).

urging better treatment: T, V, 320 (to Sir David Dalrymple, 2 May 1763).


has beaten a poor woman: T, XV, 377 (to Mary Berry, 18 Sep. 1795).

how can one complain: C, IV, 4 (to Horace Mann, 1 Jul. 1762).

Lady Bel called it: C, II, 79 (to the same, 10 Apr. 1747).

his humiliated half-sister: T, I, 172 (to the same, 4 Feb. 1742).


When Mrs. Lenve: T, IV, 288 (to Horace Mann, 8 Aug. 1759).

spends his days at her house: T, V, 298-301 (to George Montague, 6 Apr. and 8 Apr. 1763).

three-year-old daughter: T, III, 89-90 (to Henry Conway, 5 May 1752).

the Rev. Mr. Seward: T, IV, 176 (to George Montagu, 20 Aug. 1758).

170 a persecution of animals: C, IX, 64-65 (to the Earl of Strafford, 29 Aug. 1786).

the streets are a very picture: C, III, 341 (to the same, 4 Sep. 1760).


I fancy it was: C, II, 32 (to George Montagu, 24 Jun. 1746).

to take my Lord out: T, III, 149 (to Horace Mann, 27 Mar. 1753).
Sir Gilbert Elliot: T, VI, 313 (to Henry Conway, 6 Oct. 1765).
I took her side: C, VIII, 16 (to the Rev. William Mason, 3 Mar. 1781).
he will not tolerate: T, VII, 262 (24 Mar. 1769).
as a subaltern: C, IV, 246 (to the same, 5 Jun. 1764).
perfectly just and reasonable: C, VIII, 373 (to the Rev. William Mason, 31 May 1783).
I who am not troubled: C, II, 134 (to the same, 24 Oct. 1748).
saved Houghton: C, II, 254 (to the same, 30 May 1751).
He had made Houghton: C, VIII, 423 (to Governor Pownall, 27 Oct. 1783).
their rightful inheritance: T, IV, 33 (to Horace Mann, 30 Jan. 1757).
My uncle’s ambition: C, III, 14 (to the same, 27 May 1756).
much to forgive: C, II, 246 (to the same, 1 Apr. 1751).
forced into our family: T, VIII, 289 (to the same, 15 Jun. 1773).
Yours or not: T, II, 95 (May 1745).
not apt to be intoxicated: C, VIII, 387 (15 Jul. 1783).
I am not grown a whit: C, IX, 362 (21 Nov. 1791).
expelling a party: T, XIV, 7 (to Henry Conway, 17 Jun. 1787).
that to wait on princes: T, Supp., I, 189 (8 Jul. 1770).
my real regard: C, IV, 242 (to Thomas Pitt, 5 Jun. 1764).
that his attachment: T, XI, 326 (to the Hon. Thomas Walpole, 29 Nov. 1780).
Indeed, our old: C, VII, 77 (3 Jun. 1778).
he was what you and I: C, VII, 78 (10 Jun. 1778).
a Troop: T, IV, 335-36 (27 Dec. 1759).
I am heartily glad: C, IV, 246 (5 Jun. 1764).
my nominal wife: C, VIII, 295 (to Lady Ossory, 3 Nov. 1782).
I am not less in love: T, XIV, 122 (to Mary Berry, 25 Mar. 1789).
whose happiness really does: C, VIII, 390 (to Horace Mann, 30 Jul. 1783).
suitable enough in age: C, IX, 309 (to Lady Ossory, 30 Apr. 1791).
a most worthless: C, VII, 421 (to Horace Mann, 24 Jul. 1780).
I could not have believed: C, IV, 221 (to the Earl of Hertford, 12 Apr. 1764).
has stooped even lower: C, IV, 284 (to the same, 1 Nov. 1764).
For such an exploit: C, VIII, 487 (to Horace Mann, 8 Jul. 1784).
the father, who is good-natured: C, VIII, 12 (to the same, 26 Feb. 1781).
I am not fond: C, VIII, 525 (to Lady Ossory, 17 Nov. 1784).

it was no effort to exchange: C, VIII, 527 (to the same, 20 Nov. 1784).

absurd stories: C, VIII, 451 (to the same, 13 Jan. 1784 [correctly, 1785]).

a foolish match: C, I, 386 (to Horace Mann, 6 Sep. 1745).

As his father's profusion: C, IV, 205 (to the same, 18 Mar. 1764).

175 Though entirely out of the secret: T, VIII, 167 (20 May 1772).


a most kind and brotherly: C, VI, 479 (to Horace Mann, 18 Sep. 1777).

his affection never: C, VI, 482 (to Lady Ossory, 20 Sep. 1777).

176 can inform Mann: T, XI, 223 (14 Jun. 1780).

whose plan it certainly: C, VII, 415 (to Horace Mann, 6 Jul. 1780).

I huffed her: T, XIV, 392 (to Mary Berry, 19 Mar. 1791).


are the real English: T, X, 207 (to the same, 16 Mar. 1778).

the rights of Britons too: T, X, 10 (to Lady Ossory, 26 Jan. 1777).

the French may invade: T, IX, 386-87 (to the same, 10 Jul. 1776).

that they may not burn: C, VI, 443 (to the same, 10 Jun. 1777).

an insignificant solitude: C, VII, 404 (to the same, 16 Jun. 1780).

personal scurrilities: C, VI, 394 (to Horace Mann, 1 Dec. 1776).

was buried last year: C, VII, 171 (to Lady Ossory, 1 Feb. 1779).

Liberty has still a continent: C, VII, 176 (to the same, 17 Feb. 1779).

exotic sights for poets: T, XII, 171 (to the Rev. William Mason, (? May 1744).

a new Thucydides: T, IX, 100 (to Horace Mann, 24 Nov. 1774).

are as much my countrymen: C, VIII, 95 (to Lady Ossory, 26 Oct. 1781).

177 When did England see: C, VIII, 117 (to the Earl of Strafford, 27 Nov. 1781).

improper in every light/the triumphant party: C, VIII, 341 (to Horace Mann, 24 Feb. 1783).

Think of me: C, V, 471 (11 Jun. 1773).

to watch over/the horrent extremity: T, VIII, 287-88 (15 Jun. 1773).

Compassion, humanity: T, VIII, 297 (to Horace Mann, Jun. 1773).

178 In truth, I know nothing: C, VI, 3 (26 Oct. 1773).

that he is convinced: T, VIII, 414 (to Lady Ossory, 29 Jan. 1774).

My late ward: C, VI, 84 (15 May 1774).

an express from Norfolk: C, VI, 95 (to Henry Conway, 23 Jun. 1774).


low wretches/red-faced/The single chamber: C, VI, 433, 435 (to Horace Mann, 28 Apr. 1777).

the beauty of King's: C, VI, 441 (22 May 1777).

I have a little too much: T, X, 64 (18 Jun. 1777).


if ever I had merit: C, IX, 360 (to Lady Ossory, 23 Nov. 1791).
From Family to Philosophy

179 My Lord has: T, XI, 443-44 (6 May 1781).
the only notice: T, XI, 421 (to Horace Mann, 30 Mar. 1781).
provided I were allowed: T, XII, 8 (8 Jun. 1781).
This is a satisfaction: T, XII, 34 (to the Hon. Thomas Walpole, 31 Jul. 1781).
Walpole predicts: T, XIII, 94 (to Horace Mann, 21 Nov. 1783).
professes not to care: T, XIII, 134 (to the same, 12 Mar. 1784).
left him by his father: T, XIII, 374 (to the same, 28 Mar. 1785).

Walpole predicts: T, XIII, 94 (to Horace Mann, 21 Nov. 1783).
professes not to care: T, XIII, 134 (to the same, 12 Mar. 1784).
left him by his father: T, XIII, 374 (to the same, 28 Mar. 1785).

For eight days: C, VI, 408 (24 Jan. 1777).

If I could wish her: C, VII, 148 (to Lady Browne, 5 Nov. 1778).
I should be ashamed: C, VII, 246 (to Lady Ossory, 5 Sep. 1779).
the red-hot bars: C, VIII, 534 (to the same, 27 Dec. 1784).
so much a bitterer cup: T, VIII, 241 (to Horace Mann, 17 Feb. 1773).
chance, not merit: C, IX, 36 (to the same, 8 Jan.1786).
I ... am heartily tired: C, VII, 387 (to Lady Ossory, 7 Jun. 1780).
I have certainly: C, VII, 390 (to the same, 9 Jun. 1780).

181 I am not dead of fatigue: C, IX, 457 (7 Jul. 1895).
traffic congestion: T, XIV, 415-16 (to Mary Berry, 15 Apr. 1791).
ladies’ headdresses: T, IX, 387 (to Lady Ossory, 13 Jul. 1776).

182 I had no books: C, VII, 160 (3 Jan. 1779).
It is so cheerful: T, Supp., I, 278 (to the Countess of Ailesbury, 28 Oct. 1779).
the heavy tax: T, XIV, 390 (to Mary Berry, 11 Mar. 1791).
other self: C, VI, 340 (to Horace Mann, 27 May 1776).
I cannot, as you do: C, IV, 253 (16 Jul. 1764).
When I reflect: C, IV, 498 (to Horace Mann, 20 Apr. 1766).
I cannot attend: C, III, 426 (5 Aug. 1761).

They can only think: C, VI, 492 (to Henry Conway, 5 Oct. 1777).
I believe my nieces: C, VIII, 500 (to Lady Ossory, 26 Aug. 1874).
always had a horror: C, VII, 507 (to the same, 31 Jan. 1781).
I have played but thrice: C, VIII, 41 (to Horace Mann, 16 May 1781).
I have not philosophy enough: C, VIII, 296 (to Lady Ossory, 3 Nov. 1782).
I do not like exhibiting: T, XV, 270 (to Mary Berry, 6 Dec. 1793).

184 I am continually: C, VIII, 47 (28 May 1781)
We are not made: C, V, 133-34 (15 Nov. 1768).

185 more his children than his wives: T, XIV, 299-300 (to the same, 16 Oct. 1790).
crueller than the English: T, Supp., I, 130 (May 1766).
knowing the miseries: C, IX, 219 (to Hannah More, Sep. 1789).
rule by an emperor: T, XIV, 255 (to the same, Jul. 1790).

We are all born so: C, IX, 255 (to Sir David Dalrymple, 21 Sep. 1790).
the whole is wise: C, IX, 260 (8 Nov. 1790).
Mr. Burke: T, XIV, 333 (9 Feb. 1790).

ferociously denounces: T, XIV, 405 (to Mary Berry, 3 Apr. 1891).

their horrific proceedings: C, IX, 386 (31 Aug. 1792).

186 How long the French: C, IX, 390 (10 Sep. 1792).
though I detest tyranny: C, IX, 338 (22 Aug. 1791).
he wishes that she: T, XV, 127-28 (to Lady Ossory, 18 Aug. 1792).
But of all their barbarities: C, IX, 382 (to the same).

servility and gross adulation: C, IX, 399 (to Lady Ossory, 7 Dec. 1792).

the people of France were running: ibid., IV, 205 (letter to Samuel Adams, 1 Jan. 1803).
the extirpation of the usual root: C, IX, 428 (to Mary Berry, 13 Dec. 1793).

187 The last days/what hero: T, XV, 238 (to the same, 29 Oct. 1793).
She herself, as a mortal: C, IX, 431 (to the Earl of Harcourt, 7 Jan. 1794).
I cannot open: C, IX, 421 (7 Nov. 1793).
without punishments annexed: T, XV, 291-93 (27 May 1794).
He believes that had his nephew: T, Supp., II, 245-46 (to the Marquis of Townshend, 2 Dec. 1791).
a slur in a newspaper: T, XV, 93-94 (to Mary Berry, 11 Dec. 1791).
the vast injustice: T, XV, 116 (to...
Thomas Walpole the Younger, 26 Jun. 1792.

188 I took up the character: C, IX, 387 (31 Aug. 1792).
He has given me: C, IX, 363 (10 Dec. 1791).

had principles/under pretext: C, IX, 368 (18 Jan. 1792).

I am never called: C, IX, 363 (26 Dec. 1791).

for above forty years: C, IX, 378 (to Lady Ossory, 7 Jul. 1792).

walk again I never shall: C, IX, 479 (4 Jan. 1797).


This northern Athaliah: C, IV, 13 (to the same, 12 Aug. 1762).
is Xerxes: T, VI, 1 (to the Earl of Hertford, 15 Feb. 1764).


shine no Sabbath-day: Walpole alludes to Pope's "Epistle to Dr. Arbuthnot," I, 12.


However, you have so little: C, V, 493 (13 Aug. 1773).

It is Italy: C, VII, 95 (to the Rev. William Mason, 16 Jul. 1778).
The times produce: C, II, 384 (18 May 1754).


190 having whole groves: C, II, 125-26, 336 (29 Aug. 1748).

How much more execution: T, XII, 172 (c. May 1774; has also been dated ? 1782).

Have you heard that Mrs. St. Jack: T, IX, 233 (10 Aug. 1775).
it is lucky for my reputation: T, XV, 287 (21 Apr. 1794).

“My money”: C, I, 362 (to Horace Mann, 24 May 1745).

gogling and sighing: C, II, 161 (to George Montagu, 18 May 1749).

the French Catholic servant: T, II, 421-22 (to the same, 10 Jan. 1750).

the Duke of Cumberland: T, VI, 136 (to the Earl of Hertford, 1 Nov. 1764).

It was terrible: C, VI, 406 (to Lady Ossory, 19 Jan. 1777).


the scene without: C, VIII, 507 (30 Sep. 1784).

most unpleasant to crawl: C, IX, 334-35 (8 Aug. 1791).


as starched as: C, V, 315 (to John Chute, 9 Jul. 1771).

192 probably will stuff: C, VIII, 388 (to Lady Ossory, 23 Jul. 1783).

I should be reduced: T, XV, 377-78 (to Mary Berry, 18 Sep. 1795).

hands that are always groping: C, I, 381 (to George Montagu, 1 Aug. 1745).

can overturn ministries: C, I, 340 (to Horace Mann, 1 Feb. 1745).

Lord, how he is broke: C, III, 220 (to George Montagu, 26 Apr. 1759).

abated his ridicules: C, IV, 261 (to the Earl of Hertford, 3 Aug. 1764).

My Lady Townshend has been: T, I, 392 (to Horace Mann, 17 Nov. 1743).

Lord, child, she was all over: C, V, 211 (to the same, 31 Dec. 1769).


so naked that you would: C, II, 153 (to Horace Mann, 3 May 1749).

Every favour she has bestowed: T, IV, 367 (to George Montagu, 27 Mar. 1760).

the Attorney-General laboured: C, VI, 332 (to Horace Mann, 24 Apr. 1776).


with difficulty withheld: C, III, 497 (to Horace Mann, 22 Mar. 1762).

he should have retrieved: C, III, 504 (to the same, 30 Apr. 1762).

194 his profligacy: C, VIII, 473 (to the same, 29 Apr. 1784).

What a horrid idea: C, III, 263 (to George Montagu, 8 Nov. 1759).

the idle and the industrious: C, VIII, 349 (to Lady Ossory, 11 Mar. 1783).

passion is to see coffins: C, II, 222-23 (to Horace Mann, 1 Sep. 1750).

him I really loved: C, IX, 276 (22 Jan. 1791).

the goodness of his heart and nature: C, IX, 277 (to Lady Ossory, 28 Jan. 1791).

real genius: C, IX, 102 (to the Earl of Strafford, 28 Jul. 1787).


I think they have both: C, IX, 314 (to Mary Berry, 12 May 1791).

takes Lady Clifden: T, XV, 35 (to the same, 8 Aug. 1791).


22. Ignatius Sancho

All the quotations from Sancho’s letters are taken from Letters of the Late Ignatius Sancho, an African (1782; ed. Vincent Carretta [Harmondsworth, Middlesex: Penguin, 1998]).


Charles James Fox: p. 235 (to John S[pink], 9 Sep. 1780).
his request for an exposure: pp. 73-74 (July 1776 [21 Jul. 1766]).
John M[iheux’s] answer: pp. 29-30, 259-60 (to Mr. M[iheux], 7 Aug. 1768 [1777]).
longs for every member: pp. 111-12 (to Mr. F[isher], 27 Jan. 1778).
Commerce was meant: p. 131 (to Mr. J[ack] W[ingrave], 1778).
poor black brethren: p. 45 (to Mr. B[rowne], 18 Jul. 1772).
a large family and small finances: p. 72 (to Mr. M[eheux], 4 Jan. 1776).
Trade is at so low an ebb: p. 215 (to Mrs. H—, 20 May 1780).
nothing happens by chance: p. 158 (to Mr. L[incoln], 4 May 1779).
half a Methodist: p. 42 (to Mr. S[imon], 15 Sep. 1770).
every thing in it: p. 150 (to Mr. I[reland], 1 Jan. 1779).
animated strength of devotion: pp. 66-67 (to Miss L[each], 4 Oct. 1775).
Heaven big enough: p. 111 (to Mr. F[isher], 27 Jan. 1778).
We will mix: p. 86 (to Mr. M[eheux], 23 Jul. 1777).
among the modern Saints: p. 83 (to the same, 27 Jul. 1777).
the high chancellor: p. 70 (to Miss L[each], 14 Dec. 1775).
One ounce of practical religion: p. 67 (to the same, 16 Oct. 1775).
My chief pleasure: p. 73 (Jul. 1776 [21 Jul. 1766]).

summer companions: p. 133 (1778).
Recommending The History: p. 137 (to Mr. K[isbee], 23 Jul. 1778).
We fought like Englishmen/I am only a lodger: pp. 176, 177 (to Mr. R[ush], 7 Sep. 1779).
the late great Dagon: p. 27 (to J[ack] W[ingrave], 14 Feb., 1768 [1778]).
a detestable Brother’s war: pp. 131-32 (to the same, 1778).
their madness/America will be/the eyes of our rulers: pp. 109, 107 (to Mr. S[tevenson], 20 Dec. 1777).
Oh, this poor ruined country: p. 185 (to Mr. R[ush], 20 Oct. 1779).
There is at this present: p. 218 (6 Jun. 1780).
a playfulness: p. 269 (to ?, 14 Sep. 1814).
trust me, my M[eheux]: p.29 (7 Aug. 1768 [1777]).
that a man runs some hazard: p. 129 (to J[ack] W[ingrave], 1778).
how comes it that: p. 77 (1 Sep. 1776).
Notable quotations from Cowper’s letters are taken from The Correspondence of William Cowper Arranged in Chronological Order, with Annotations, ed. Thomas Wright, 4 vols. (London: Hodder and Stoughton, 1904).
208 widespread contempt: I, 59 (to Lady Hesketh, 6 Mar. 1766).

have acquired the name: I, 80 (to Mrs. Cowper, 20 Oct. 1766).

beloved retirement: I, 45 (to Lady Hesketh, 4 Sep. 1765).


opened to the things: I, 103-04 (to Mrs. Madan, 28 Jun. 1768).

agreeable to me: I, 51 (to Major Cowper, 18 Oct. 1765).

a disappointment: I, 36 (to Lady Hesketh, 1 Aug. 1765).

More debts than money: I, 61 (10 Mar. 1766).

be ... learnt: I, 123 (8 May 1770).


that we must learn: IV, 353 (6 Jan. 1793).

the divinity of: III, 464 (7 Jun. 1790).

that the Roman Catholic: I, 34 (to Lady Hesketh, 12 Jul. 1765).


has served at least: III, 140 (13 Jan. 1787).

A good fireside: II, 28 (to Mrs. Newton, 23 Nov. 1782).

that have found a God: II, 66 (12 May 1783).


when I reflect: II, 268 (Nov. 1784).

I am hunted: IV, 263 (29 Jul. 1792).

I never wake: IV, 301 (3 Oct. 1792).

I have had a terrible night: IV, 324.

For though all things: IV, 367 (8 Feb. 1793).

As to that gloominess: IV, 280 (26 Aug. 1792).

I was suddenly reduced: II, 442 (16 Jan. 1786).


more rationally: III, 75 (5 Aug. 1786).

Satan, not God: IV, 148-49 (to Samuel Teedon, 10 Feb. 1792).

Elizabeth Carter’s argument: III, 143 (to Lady Hesketh, 14 Jan. 1787).


a twenty-year-old sin: IV, 486 (to Samuel Teedon, 10 Jan. 1794).


He who made me: IV, 498 (19 Feb. 1796).


permission to pray: IV, 307 (to Samuel Teedon, 16 Oct. 1792).

Indeed, since I told you: II, 323 (4 Jun. 1785).

God gave them to me: III, 75 (5 Aug. 1786).

no terms are to be kept: IV, 486 (10 Jan. 1794).

My mind has always: I, 165-166 (14 Nov. 1779).

I like very well: I, 159 (17 Aug. 1779).

The cold is excessive: I, 140 (5 Jan. 1777).


O! I could spend: I, 185 (3 May 1980).

Every thing I see: II, 121 (10 Nov. 1783).

a glazier’s diamond pencil: I, 161 (21 Sep. 1779).

his kitten’s antics: III, 177-78 (to Lady Hesketh, 10 Nov. 1787).


a goldfinch: II, 93 (to the same, 4 Aug. 1783).
fetch a water lily: III, 293 (to Lady Hesketh, 27 Jun. 1788).
I forgot to tell you: III, 198 (24 Dec. 1787).
All the notice: IV, 74 (to the Rev. James Hurd, 13 Jun. 1791).
I never suffer: I, 356 (to the same, 18 Sep. 1781).
I am sure you would not: I, 293 (23 Apr. 1781).
the style is affected: II, 61 (to the Rev. John Newton, 20 Apr. 1783).
Poetry, English poetry: II, 127 (23 Nov. 1783).
are children: I, 468 (24 Mar. 1782).
Not having the music: II, 274 (27 Nov. 1784).
direct the voice: II, 245 (2 Oct. 1784).
Homer, in point of: II, 393-94 (3 Dec. 1785).
You oblige me: IV, 86 (24 Jun. 1791).
the closeness and compactness: II, 286 (to Joseph Johnson, n.d.).
slavish work: II, 240 (to the same, 11 Sep. 1784).
clearly persuaded: IV, 122 (to Samuel Teedon, n.d.)
when I have finished it: IV, 128-29 (to Mrs. King, 21 Oct. 1791).
this first of poets: IV, 473 (to the Rev. James Hurd, 24 Nov. 1793).
the finest poem: IV, 201 (to William Hayley, 9 May 1792).
allows first place: III, 208 (to Lady Hesketh, 19 Jan. 1788).
spotless ... as a man: IV, 477 (to William Hayley, 8 Dec. 1793).
that the lexicographer: II, 206-07 (to the same, 22 May 1784).
A poet may: II, 443 (to Lady Hesketh, 16 Jan. 1786).
The country indeed: I, 413 (17 Dec. 1781).
an order which/who have shaken hands: I, 311 (to the Rev. William Unwin, 23 May 1781).
The bishops earn his censure: II, 74 (to the same, 8 Jun. 1783).
the Duke of Gloucester: I, 459-60 (to the same, 7 Mar. 1792).
sadly declines: III, 84-86 (to the same, n.d.)
The day hardly ever: IV, 450 (13 Sep. 1793).
We talk of our freedom: III, 201 (1 Jan. 1788).
asks the same friend: II, 144 (8 Jan. 1784).
As for politics: IV, 72 (27 May 1791).
reform without revolution: IV, 343-44 (to Joseph Hill, 16 Dec. 1792).
Man never was reformed: I, 160 (to the Rev. William Unwin, 17 Aug. 1779).
the King is bound: I, 426 (to the Rev. John Newton, 13 Jan. 1782).
profligacy of principle: I, 259 (to the same, 30 Oct. 1784).
That nations so long: III, 411 (to Joseph Hill, 18 Dec. 1789).
their sanguinary proceedings: My daily toast: IV, 289 (to Mrs. Courtenay, 10 Sep. 1792).
I will tell you: IV, 363-64 (29 Jan. 1793).
218 Differences of rank: IV, 474 (to Lady Hesketh, 7 Jul. 1790).
a genteelish toothpick case: I, 472 (to the Rev. William Unwin, 1 Apr. 1782).
furnished à la mode: III, 79 (to the same, 24 Aug. 1786).
his worn out neckcloths: I, 309 (to the same, 23 May 1781).
I verily believe: IV, 87 (to Lady Hesketh, 26 Jun. 1791).
would not have enabled me: II, 380 (9 Nov. 1785).
enormous taxation: IV, 359 (to Lady Hesketh, 19 Jan. 1793).
No man shall convince me: IV, 73 (to Lady Hesketh, 27 May 1791).
219 a day of more turbulence: III, 290 (to the same, 24 Jun. 1788).
The profane are so profane: II, 25 (to the Rev. William Unwin, 18 Nov. 1782).
When a fire breaks out: II, 117-19 (to the same, 3 Nov. 1783).
A thief is supposedly: II, 123-24 (to the same, 17 Nov. 1783).
a most loving, kissing: II, 182-84 (to the same, 29 Mar. 1784).
leading a female: II, 324-25 (to the same, 4 Jun. 1785).
The Word is a flaming sword: II, 187 (to the same, Apr. 1784).
quarrelled with most: II, 290 (to the same, 5 Jan. 1785).
I am a poor man: III, 185 (to Lady Hesketh, 27 Nov. 1787).
220 when the Doctor: III, 456-57 (to Mrs. Throckmorton, 10 May 1790).
If you find many blots: III, 330-31 (29 Nov. 1788).
You have done well: IV, 455 (29 Sep. 1793).
are at last censured: IV, 43 (15 Mar. 1791).
would not set her foot: IV, 238 (to William Hayley, 19 Jun. 1792).
She has been my faithful: IV, 143 (to Samuel Rose, 21 Dec. 1791).
My work is all of a stand: IV, 211 (? Jun. 1792).
I cannot sit: IV, 318 (9 Sep. [Nov.] 1792).
221 ready to beg them: III 459 (to Lady Hesketh, 11 May 1790).
will not let Cowper: IV, 429-30 (to William Hayley, 5 Feb. 1790).
send his “mournful” pieces: III, 81 (to the Rev. William Unwin, n.d.).
learned, polite, and amiable: III, 136
(to the Rev. Walter Bagot, 3 Jan. 1787).
that can do good: II, 152 (to the Rev.
William Unwin, 22 Jan. 1784).
spent near half an hour: III, 76 (to the
same, 9 Aug. 1786).
Cowper finds it necessary: I, 288 (to
the same, 2 Apr. 1781).
neither Jesus nor Paul: I, 333-34 (to
the same, 29 Jul. 1781).
If I walked the streets: I, 220 (to the
makes corrections: III, 337 (to the
same, 9 Dec. 1788).
translates a book: III, 466-67 (to Mrs.
King, 14 Jun. 1790).
have both deviated: III, 96 (to the Rev.
William Unwin, 24 Sep. 1786).
accepts the explanation: III, 99 (to the
222 The afflicted poet: IV, 506 (11 Apr.
1799).
The French Quietist Mme Guyon: II,
5-6 (to the Rev. William Unwin, 3 Aug. 1782).
This minister’s one imperfection: II, 74
(to the same, 8 Jun. 1783).
My greenhouse, fronted with: II, 72
(to the Rev. William Bull, 3 Jun.
1783).
is the only neighbour: II, 483 (8 Mar.
1786).
I have known very good performers:
III, 475 (to John Johnson, 8 Jul.
1790).
his own inclination to levity: IV, 205
(to the same, 20 May 1792).
The quarrel that the world: IV, 394 (to
the same, 11 Apr. 1793).
the wild boy Johnson: III, 421 (to
Lady Hesketh, 23 Jan. 1790).
facts that might have: I, 274 (to the
a donation from John Newton: I, 229
(to the same, Aug. 1780).

I blame myself often: III, 166 (5 Oct.
1787).
223 Without an answer from God: IV, 258
(22 Jul. 1792).
I get no comfort: IV, 224-25 (8 Jun.
1792).
I ... am not a little: IV, 367 (8 Feb.
1793).
a public celebration: III, 366-67 (to
Lady Hesketh, 14 Apr. 1789).
When Mr. Wright: III, 175-76 (to the
same, 3 Nov. 1787).
though they have but little: III, 43 (20
May 1786).
They have lately received: II, 206 (10
May 1784).
his recently published Poems: III, 52
(to Lady Hesketh, 4-5 Jun. 1786).
Though they avoid debating: III, 360
(to the same, 25 Feb. 1789).
Charles James Fox: III, 152 (to the
same, 8 Sep. 1787).
224 I do not at all suspect: III, 129 (to the
same, 21 Dec. 1786).
The dissenters, I think: IV, 344 (to
Joseph Hill, 16 Dec. 1792).
I knew that you would: IV, 220 (6 Jun.
1792).
to refuse him a return visit: IV, 317 (to
the Rev. Walter Bagot, 8 Nov.
1792).
having never seen mountains: IV, 139
(to the Rev. John Newton, 16
Nov. 1791).
a little daunted: IV, 266 (to Samuel
Teedon, 5 Aug. 1792).
elegant mansion: IV, 267 (to the Rev.
Samuel Greaheed, 6 Aug. 1792).
Whether you or I: IV, 185 (15 Apr.
1792).
225 laughs and makes laugh: I, 326 (to the
has fallen in love with: I, 335 (29 Jul.
1781).

sense of religion: I, 443 (to the same, 9 Feb. 1782).

as a Jacobin: IV, 386 (to Lady Hesketh, ? Mar. 1793).

all the Tories now-a-days: IV, 368 (10 Feb. 1793).

Lady Hesketh is here: III, 493 (26 Oct. 1790).

resolves never to revisit: III, 483 (to Mrs. Bodham, 9 Sep. 1790).


24. Eliza Fay

All the quotations are from Eliza Fay, Original Letters from India (1779-1815) (1817; London: Hogarth Press, 1986). In many cases, there is no information about the addressees of the letters, which often begin, “My Dear Friends.”

Alais, I. Eliza Fay. 1821. Image taken from page 7 of “Original Letters from India; containing a narrative of a journey through Egypt, and the author’s imprisonment at Calicut by Hyder Ally.” Shared by British Library on flickr, flic.kr/p/hLtVzW/. No known copyright restrictions.

Shakespeare’s Othello: p. 174 (29 May 1780).


sonnets of Petrarch: p. 56 (to her sister, 26 Jun. 1779).

to traverse a single mountain: p. 48 (to the same, 17 Jun. 1779).

chaperones four young women: pp. 229, 231 (to Mrs. L—, 12 and 15 Feb. 1815).

when French privateers: p. 64 (2 Jul. 1779).


domestic, and rather vulgar: p. 55 (to her sister, 26 Jun. 1779).


the holy fathers: p. 204 (to her sister, 5 Sep. 1781).

Well may we say: p. 171 (22 May 1780).

the representations or types: p. 204 (to her sister, 5 Sep. 1781).

Atheism she regards: p. 62 (to the same, 28 Jun. 1779).

seemed to communicate: p. 51 (to the same, 17 Jun. 1779).

At Lyons: pp. 47-48 (same letter).

have not failed in most countries: p. 203 (to the same, 5 Sep. 1781).

his extravagance/the violence: p. 175 (29 May 1780).

curiosity was ever: p. 230 (to Mrs. L—, 15 Feb. 1815).


seeing Asiatic splendour: p. 162 (same date).

fifty or sixty horses: p. 57 (to her sister, 26 Jun. 1779).


romantic island: p. 220 (to her sister, 24 Sep. 1782).


230 a house without a chair: p. 120 (same date).

a pirate’s lumber room: p. 135 (1 Dec. 1779).

the Muslims refuse: p. 186 (27 Sep. 1780).
Otway's Venice Preserv'd: p. 194 (to her sister, 26 Mar. 1781).
the easy credit: p. 182 (29 Aug. 1780).
who seek to regain: p. 156 (same date).
about the merest trifles: p. 168 (17 Apr. 1780).
Sir Robert Chambers: p. 173 (22 May 1780).
Sir Elijah Impey/as his abilities: pp. 176, 177 (29 May 1780).
Mr. Fay has no reason: p. 188 (3 Nov. 1780).
What a shocking custom: p. 185 (27 Sep. 1780).
the necessary attention: p. 190 (19 Dec. 1780).
The attorneys are: p. 198 (to her sister, 24 Jun. 1781).
The duty of a wife: p. 199 (to the same, 17 Jul. 1781).
her husband's extravagance: pp. 200-01 (to the same, 28 Aug. 1781).
I could not abandon: p. 239 (to Mrs. L—, 19 Feb. 1815).
that so noble a mind: pp. 68-69 (20 Jul. 1779).
a most malignant: p. 70 (23 Jul. 1779).
such atrocities: p. 116 (12 Feb. 1780).
the murder and plunder: p. 187 (27 Sep. 1780).
the countenance of: p. 132 (14 Nov. 1779).
“You cannot imagine ... “: pp. 144-45 (11 Jan. 1780).
a drinking companion: p. 147 (5 Feb. 1780).
would faint at the thought: p. 105 (28 Oct. 1779).
accuses him of: p. 106 (same date).
Portuguese, the only/the name of Isaac/evince more acuteness: pp. 152-53 (same date).
seizes the kettle: p. 131 (12 Feb. 1780).
a shew of engaging/a passion for some romantic: p. 111 (same date).
Mrs. Tulloh has now: p. 150 (15 Feb. 1780).
I approached another people: p. 271 (to Mrs. L—, 3 Mar. 1815).

25. Robert Burns


From Family to Philosophy

W = Burns and Mrs. Dunlop, ed. William Wallace (London: Hodder and Stoughton, 1898).


236 I know very well: R, p. 49 (Jan. 1787).

237 wish and pray that: C, III, 149 (to John Mitchel, 1790).

238 the little poetic licences: C, III, 47 (to John M'Auley, 4 Jun. 1789).

239 old sinful Smellie: C, IV, 14 (to Peter Hill, Apr. 1793).


476
a just idea of that respect: R, p. 82 (to Gavin Hamilton, 28 Aug. 1787).
his powers equal: F, II, 271 (to George Thomson, Nov. 1794).
I hate the very idea: R, p. 124 (12 Jan. 1788).
those ghostly beasts: W, p. 37 (4 Nov. 1787).
elevation of soul: W, p. 129 (to Mrs. Dunlop, 1 Jan. 1789).

243 If there is another life: W, p. 230.
Mankind are by nature: R, p. 247 (to Peter Hill, 2 Mar. 1790).
When the remuneration: F, II, 20 (to David Nevall, 3spring 1790).
The callous and illegal: F, I, 324 (to Mrs. Dunlop, 21 Apr. 1789) et al.
Pity as well as guilt: F, I, 226 (to Robert Ainslie, c. 1 Jun. 1787 or 1788).
Above all things: C, II, 171 (Dec. 1787).

244 Faultless correctness: R, p. 162 (to Mrs. Dunlop, 4 May 1788).
a glorious poem: C, IV, 180 (to the same, 15 Dec. 1793).

Of the poetry: R, p. 338 (15 Sep. 1793).
There is a peculiar: R, p. 322 (8 Nov. 1792).

poured a Scottish prejudice: R, p. 68 (to John Moore, 2 Aug. 1787).
our national music: C, III, 305 (to George Thomson, 26 Apr. 1793).
There is a naïveté: R, p. 324 (to the same, 26 Jan. 1793).
My way: R, p. 335 (to the same, Sep. 1793).

246 by the time one has: R, p. 197 (to John Moore, 4 Jan. 1789).
my success has: W, p. 151 (4 Mar. 1789).
I lie so miserably: R, p. 95 (19 Dec. 1787).
Had the troublesome: R, p. 54 (to Peter Stuart, (?Feb. 71787).
the poetic mind: R, p. 61 (to William Nicol, 18 Jun. 1787).

26. SYDNEY SMITH


I thank God: A, II, 227 (to Lady Mary Bennet, Aug. 1822).

making a snug: A, II, 118 (to John Allen, 2 Apr. 1814).

he reassures Lord Grey: A, II, 243 (23 Oct. 1824 [1825]).


It is the first real: A, II, 303 (summer 1829).

the essence of all: A, II, 426 (to Mrs. [?Austin], 4 Nov. 1839).

The Liberal journals: A, II, 428 (to Mrs. Catherine Crowe, 6 Jan. 1840).

The only acquaintance: R, p. 273 (to Philip Henry Howard, 13 Aug. 1829).

My house is: A, II, 496 (31 Aug. 1843).


That he could suggest: S, I, 135 (13 Jun. 1808).

Conceiving that in so remote: A, II, 46 (to Lord Grey, 21 Dec. 1808).

scene of simplicity: A, II, 430 (to Mrs. [?Austin], 8 Apr. 1840).


there is plenty of illness: S, II, 616 (8 Jun. 1835).

We are all well: A, II, 353 (1 Jan. 1834).

describes to his wife: S, II, 803-04 (23 Oct. 1843).

All that the Legislature: S, II, 476 (Oct. 1842).


In Scotland the clergy/In England I maintain: A, I, 30 (to Mrs. Beach, 15 Jul. 1798).


I have always avoided: A, II, 384 (to Lord John Russell, 3 Apr. 1837).

Those clergy who discover: S, I, 51 (to Mrs. Beach, Nov. 1799).


an instinctive attachment: S, I, 171 (early Nov. 1809).


I am just now: R, pp. 358-59 (11 Dec. 1842).

that Dissenters are prohibited: S, I, 371 (to the Rev. C. Wellbeloved, 29 Dec. 1820).


thirty-five or forty: A, II, 87 (to the same, 19 Feb. 1811).

We have had meetings: A, II, 100 (17 Jan. 1813).

how hard it is for a priest: S, I, 413 (14 Jul. 1825).

She is very unpopular: A, II, 229 (Oct. or Nov. 1821).

the strange appearance: S, I, 365 (1 Oct. 1820).


I was sorry: A, II, 499 (Sep. 1840).
though the struggle: A, II, 50 (20 Feb. 1809).
everything is fast setting: A, II, 98 (1 Jan. 1813).
Church and King: A, II, 150 (7 Jan. 1818).
In 1817, when the prosecution: S, I, 276 (22 Jun. 1817).
the suspension of Habeas Corpus: S, I, 274 (to Lord Holland, 13 Mar. 1817).
the enormity of: A, II, 185 (to Lord Grey, 3 Nov. 1819).
I see nobody: A, II, 316 (to Col. Charles Fox, 19 Feb. 1831).
I had no idea Mrs. Partington: A, II, 331-32 (to Mrs. Meynell, Dec. 1831).
Why are the English: A, II, 235 (to the same, 18 Feb. 1823).
To be in a Tory house: A, II, 395 (to Sir George Philips, 22 Dec. 1836).
She is very clever: R, p. 377 (to Lady Holland, 9 Oct. 1843).
that consummate villain: A, II, 168 (to Lady Grey, 12 Jan. 1819).
that Scoundrel: S, II, 552 (to Lady Grey, 7 Jan. 1832).
the mob have got hold: A, II, 469 (26 Aug. 1842).
very manly and respectable: A, II, 154 (to John Wishaw, 13 Apr. 1818).
I doubt if there ever: A, II, 166 (23 Nov. 1818).
Conceive the horror: A, II, 100 (17 Jan. 1813).
I am a decided: A, II, 529 (to Lady Grey, between 13 and 22 Apr. 1844).
such extensive changes: A, II, 320 (to Lord Holland, 10 Mar. 1831).
I am for no more movements: A, II, 351 (to Lady Grey, 12 Oct. 1834).
the consequences of giving: A, II, 386 (to the same, 1 Feb. 1836).
I love liberty: A, II, 305 (3 Jan. 1830).
Sir Robert Peel and I: A, II, 539 (to Lady Carlisle, early July 1844).
At the sight of—: A, II, 444-45 (to Mrs. Austin, 5 Mar. 1841).
you are so melancholy: A, II, 71 (April 1810).
I feel as if I had lost: A, II, 284 (4 Jan. 1828).
I shall advertise: A, II, 353-54 (1 Jan. 1834).
I have also played: A, II, 199 (1 Jun. 1820).
that there was a metropolis: A, II, 92 (to Mrs. Apreece, 29 Dec. 1811).
I am losing my life: A, II, 152 (to Lady Mary Bennet, Feb. 1818).
there is no man: A, II, 341 (to J. A. Murray, 21 Nov. 1832).

no one to argue with: A, II, 461 (to Sir George Philips, 6 Feb. 1842).


I have not read: A, II, 120 (30 Dec. 1814).

Jeffrey has thrashed: A, II, 143 (3 Oct. 1817).


his comment that: S, I, 334 (to Lady Grey, 15 Aug. 1819).

I stood out against: A, II, 411 (Sep. 1838).


I have no imagination: A, II, 441 (to Mrs. Meynell, 25 Jan. 1841).

magnificence must: A, II, 259 (23 Apr. 1826).

I have not seen: A, II, 254 (18 Apr. 1826).

absurd, disgraceful: A, II, 263 (4 May 1826).


express every soft: A, II, 135 (to Lady Mary Bennet, Nov. 1816).


reminds him of seabirds: S, I, 324 (to Lady Holland, 20 Apr. 1819).

notes in 1818: S, I, 289 (to John Wishaw, 13 Apr. 1818).


democratical: S, II, 628 (to the same, 3 Oct. 1835).

if the Devil: S, II, 672 (Sep. 1838).

some of his happiest: S, I, 181 (to Lady Holland, 27 Jan. 1810).


reports to Lady Grey: S, II, 600-01 (14 Jan. 1835).

she insists that Smith: S, II, 808 (8 Nov. 1843).


27. Samuel Taylor Coleridge


Notes


263 Cousins, S. Samuel Taylor Coleridge. 1854. Courtesy of The Wellcome Collection, wellcomecollection.org/works/rxwhe89j. CC_BY 4.0.


267 in order to support this Bill: G, IV, 857 (to Hugh J. Rose, 7 May 1818). Highgate is in high feuds: A, p. 162 (3 Dec. 1821).

applies to his brother George: G, III, 236-40 (9 Oct. 1809).


his claim to the author: G, VI, 865-66 (3 Jun. 1831).


to entertain Dorothy Wordsworth: G, VI, 733-35 (to the Editor of the Quarterly Review, Apr. 1828).


decides to compose: G, V, 42-43 (to Thomas Boosey, 10 May 1820).


since the Courier: L, p. 247 (7 Oct. 1815).


To lose her: C, I, 126 (29 Dec. 1794).

seems to have employed: C, I, 272 (14 Jan. 1799).


For what is life: C, I, 366 (31 Dec. 1801).

for though we were three: P, II, 83 (19 Nov. 1801).

To the latter: G, II, 790 (4 Apr. 1802).


That child is a poet: C, I, 395 (9 Aug. 1802). The allusion is to Shakespeare's The Tempest, Act IV, Scene I.


has complained to me: C, II, 577 (23 Feb. 1812).


Our girl is a darling: C, I, 443 (to Sir George and Lady Beaumont, 1 Oct. 1803).


when the artist Charles Leslie: G, IV, 878-79 (to Charlotte Brent, 4 Nov. 1818).

d moreover writes to ask Daniel Stuart’s: G, VI, 604 (28 Jul. 1826).

only Daughter—and such a daughter: G, VI, 591 (to Edward Coleridge, 27 Jul. 1826).

He sends six-year-old Derwent: G, III, 2-3 and 5-6 (7 Feb. and 3 Mar. 1807).

ready to give Daniel Stuart: G, VI, 601-02 (28 Jul. 1826).


the importance of mastering: G, VI, 628-31 (22 Oct. 1826).

he cautions him: G, VI, 842-44 (11 Aug. 1830).


I hope that ere: C, I, 169 (24 Sep. 1796).

I have been thinking: C, I, 347.

The interval since/My German Book/a work on the originality: C, I, 348, 349.


that scientific laws: G, VI, 685 (25 or 26 May 1827).

anxiously asks Tulk: G, VI, 611 (8 Sep. 1826).

its prophecies refer: G, VI, 550 (to Basil Montagu, 1 Feb. 1826).


Rather than acceding: G, V, 228 (to Robert Southey, 16 May 1822).

But when the Bill: G, VI, 787-88n3.

he assures Daniel Stuart: G, IV, 719 (c. 2 Apr. 1817).


I have snapped: C, I, 243 (to the Rev. George Coleridge, c. 10 Mar. 1798).

I have learnt the INSIDE: L, pp. 59-60 (22 Aug. 1806).

One deep, most deep: A, p. 11 (to Thomas Allsop, 13 Dec. 1819).

absolute menials: L, p. 97 (to T. G. Street, 7 Dec. 1808).

not in the hands of: G, IV, 714 (to the same, 22 Mar. 1817).


Lord Grey and his allies: G, VI, 916 (26 Jul. 1832).

the present illogical age: C, II, 551 (to Thomas Poole, 9 Oct. 1809).


a prelude to the six-part: G, IV, 584-85 (to John M. Gutch, 17 Sep. 1815).

he believes that most: G, V, 18 (to Charles Tulk, 20 Jan. 1820).

amuse without requiring: A, p. 79 (30 Mar. 1820).

higher degree of intellectual: A, p. 27 (8 Apr. 1820).


a wretched describer/when first the ice: C, I, 273-75 (14 Jan. 1799).


I am no novice: C, I, 419 (to Thomas Wedgwood, 9 Jan. 1803).

Our house is better: C, I, 213 (1797).

It was really shocking: C, II, 598 (to Robert Southey, 12 May 1812).  

In spite of Wordsworth’s: C, II, 448 (15 Jan. 1804).  
that Coleridge should compare: G, III, 273 (to Thomas Poole, 12 Jan. 1810).  
some evening when we are: Notes and Queries, 7 Aug. 1852, p. 118 (9 Feb. 1808).  
The Thursday before: C, I, 422 (to his wife, 4 Apr. 1803).  
I both respect: L, p. 155 (2 May 1809).

Mr. Thomas Hill: C, II, 705 (14 Jan. 1820).  
After a local headmaster: G, VI, 645 (to Edward Coleridge, 19 Nov. 1826).

If a book entertains him: G, VI, 649 (to James Gillman, 20 Nov. 1826).  

28. MARY RUSSELL MITFORD


289 despises natural science: E, III, 59-60 (to Emily Jephson, 20 Sep. 1836).  
I cannot understand: K, I, 140 (24 Sep. 1848).  
When The Prelude: C, II, 152 (to Mrs. Ouvry, n.d.).  
the clever Mary Mitford: E, I, 82 (to her mother, 29 May 1809).  
I am dying to pet: E, I, 286 (27 Jun. 1814).  

290 I intend to die: E, I, 188 (22 Apr. 1812).  
One of the most disagreeable: C, I, 137-38 (to Mrs. Hofland, 24 Sep. 1829).  
a little mean-looking: C, I, 72-73 (to Mrs. Hofland, n.d.).  
I have above seventy: E, III, 36 (to Emily Jephson, 20 Sep. 1835).

291 a long string of meadows: E, I, 181 (5 Apr. 1812).


It was a fine specimen: E, I, 57-58 (2 Nov. 1806).

the almost inconceivable: E, I, 190 (22 Apr. 1812).

For the first ten days: E, III, 16 (8 Jul. 1834).

no trees—no flowers: E, II, 72 (26 Sep. 1819).

cold, monotonous, bald: E, III, 177 (to Emily Jephson, Jun. 1843).


It would be quite refreshing: E, I, 221 (to her father, 1 Jan. 1813).

My father was wet: E, II, 276 (3 Oct. 1829).

It is surely a very odd: E, I, 53 (24 Oct. 1806).

my advice has always: E, I, 62 (11 Feb. 1807).


My father has: E, II, 163 (13 May 1823).


This poor cottage: E, III, 90 (20 Aug. 1838).

the things that weigh: C, I, 290 (May 1842).

Is not this the perfection: E, III, 145 (9 Apr. 1842).


his prolonged moaning: C, I, 203-04 (to Lucy Anderdon, 10 Apr. 1842).

a destiny that is: E, II, 270 (20 Jun. 1829).

Is he likely: E, I, 288 (5 Jul. 1814).

He is a most admirable: E, II, 206 (21 May 1825).

is Queen Anne: E, I, 287 (to Sir William Elford, 5 Jul. 1814).

admirable character: E, II, 165 (to Benjamin Haydon, 29 May 1823).

peculiar talent/humorous pictures: E, II, 170 (to the same, Oct. 1823)

He was a most brilliant: E, III, 248 (to Anna Goldsmid, 1 Dec. 1852).

A sweet young woman: E, III, 46 (27 May 1836).

the most remarkable person: C, I, 268 (to Henrietta Harrison, 31 Jul. 1837).

to be better authorized: E, III, 55 (Jun. 1836).

Everybody that loves me: E, III, 115 (20 Apr. 1841).

Miss Barrett says: C, I, 195 (to Lucy Anderdon, 23 Feb. 1842).

I felt just exactly: K, I, 105 (Feb. 1847).


there are passages: C, I, 233 (n.d.).


the only realization: K, I, 277 (Jun. 1854).

has lived more than: K, I, 293-94 (25 Dec. 1854).

has been to me: C, II, 251 (23 Aug. 1854).
He is a most admirable: C, II, 72 (24 Aug. 1854).
Mr. Harness will: C, II, 220 (20 Oct. 1854).
He is the head: F, pp. 400-01 (6 Nov. 1852).
The life that he has put: C, II, 222 (13 Nov. 1854).
He is the head: F, pp. 400-01 (6 Nov. 1852).
It got nearer to: C, II, 245 (to Francis Bennoch, 21 Sep. 1853).
to design a chair: C, II, 241-42 (to the same, 18 Aug. 1853).
a great poet soon: C, II, 57 (to Mrs. Tindal, née Harrison, 29 Jan. 1853).
has ‘the faculty divine’: F, p. 426 (to Digby Starkey, 18 Aug. 1853).
Pray for me: C, II, 251 (23 Aug. 1854).
The most splendid woman: C, I, 246 (27 Jan. 1849).
I wish you knew: F, p. 400 (6 Nov. 1852).
Above all, disregard tittle-tattle: C, I, 244-45 (23 Oct. 1848).
a better place: C, II, 97 (to Mrs. Ouvry, Dec. 1848).
a certain contempt: F, p. 430 (to Emily Jephson, 23 Jun. 1854).
He and I often ask: C, II, 222 (to Hugh Pearson, 11 Nov. 1854).
Sam is objector-general: C, II, 242 (18 Aug. 1853).
I am this winter: C, II, 204 (25 Nov. 1852).
She comes to my door: F, p. 430 (23 Jun. 1854).
My death was expected: K, I, 286 (2 Oct. 1854).
Mr. May reluctantly: C, II, 57 (to Mrs. Tindal, 29 Jan. 1853).
It is next to impossible: F, p. 388 (23 Aug. 1852).
Mr. May complains: F, p. 413-14 (31 Jan. 1853).
It has pleased God: C, II, 76-77 (to Mrs. Tindal, 2 Oct. 1854).
looking on blue sky: E, III, 284 (to Mrs. Jennings, 22 May 1854).
a sermon, which: E, I, 206 (12 Jul. 1812).
Catholic Methodists: C, I, 68 (to Mrs. Hofland, n.d.).
nothing more nor less than popery: E, III, 271 (to Mrs. Hoare, autumn, 1853).
the very incarnation: E, III, 175 (to Emily Jephson, May 1843).
There is enough for salvation: E, III, 208 to the same, n.d.).
All that Protestant: C, II, 123 (20 Feb. 1852).
would have done honour to Shakespeare/I do not: E, II, 264 (19 Jan. 1829).
finds comfort in St. John’s: E, III, 162 (to Emily Jephson, Nov. 1842).
a firm believer: C, II, 141 (25 Sep. 1854).
the whole of the holy: E, III, 289 (to the Rev. William Harness, 4 Sep. 1854).
the most large and liberal: E, III, 286 (to the same, 25 Aug. 1854).
Sunday evening cricket: E, III, 12 (to the Rev. William Harness, 2 May 1834).
should be based upon religion: E, III, 206 (to Emily Jephson, spring 1846).
All the naughty ladies: E, III, 47 (to her father, 27 May 1836).
Now can such a person: E, II, 249-50 (to the Rev. William Harness, 31 Mar. 1828).
threatens to injure: E, II, 102 (to Sir William Elford, 5 Jul. 1820).
to his court: C, I, 95 (to Mrs. Hofland, 6 Oct. 1820).
I would not have been: C, II, 52 (to Mrs. Tindal, 23 Aug. 1852).
has reformed: C, II, 128 (to Mrs. Ouvry, 7 Apr. 1852).
one-sided, exaggerated: E, III, 245 (to the Rev. William Harness, 10 Nov. 1852).
his head blown up: E, II, 37 (to Sir William Elford, 6 Sep. 1818).
One thing is certain: E, I, 229 (to the same, 11 Apr. 1813).
in his heart: C, II, 156 (to Mrs. Ouvry, n.d.).
I am an inconsistent: E, III, 143 (to Elizabeth Barrett, 4 Apr. 1842).
that best class: C, I, 184 (to Lucy Anderdon, n.d.).
I myself should like: K, I, 131 (9 May 1848).
midway between: E, III, 264 (spring 1853).
doing justice to that: C, I, 181-82 (n.d.).
Oh how I should: K, I, 181 (7 Apr. 1850).
He has not: K, I, 150-51 (15 Jan. 1849).
the instability and trickery: K, I, 202 (to Charles Boner, 28 Feb. 1851).
Ah, my dear friend: C, II, 131 (9 Jul. 1852).
a mild despotism: C, II, 237 (to Francis Bennoch, 23 Mar. 1853).
Truly, of all the fine things: F, p. 396 (to Emily Jephson, 25 Oct. 1852).
I have no faith in women’s: C, II, 138 (early 1853).
A woman who could paint: C, I, 107 (to Mrs. Hofland, 8 Jun. 1821).
old Quakeress: F, p. 391 (to Emily Jephson, 23 Aug. 1852).
I have no faith in the lady: E, III, 297-98 (to Mrs. Jennings, 29 Nov. 1854).
Women were not: E, II, 284 (12 Dec. 1829).
for above thirty years: E, III, 277-78 (10 Nov. 1853).
gentille démoiselle ... suddenly: E, I, 156 (15 Oct. 1811).
brought up by: C, II, 48 (to Mrs. Tindal, 2 Aug. 1852).
Mr. Lovejoy smuggled: C, II, 94-95 (c. Mar. 1848).
we shall have more than: C, II, 20 (to Mrs. Tindal, 13 Apr. 1848).
I am now chained: E, II, 162 (25 Apr. 1823).
She records that: L, p. 250 (to Charles Boner, 20 Mar. 1853).
312 I believe that: E, II, 198 (19 Feb. 1825).
perhaps because I prefer: E, II, 274 (9 Sep. 1829).
The fact was: K, I, 282 (5 Sep. 1854).

29. LORD BYRON

There is cleverness: C, I, 253 (to the same, 2 Nov. 1849).
I have seen The Prelude: C, II, 152 (to Mrs. Ouvry, n.d.).
not at all Byronish: E, II, 32 (14 Jun. 1818).
even in all my affliction: E, III, 167 (12 Dec. 1842).
our greatest living: K, I, 146 (to Charles Boner, n.d.)
The attraction Carlyle has: K, I, 90 (to Charles Boner, 12 Dec. 1845).
I am, for my sins: E, III, 230 (summer 1852).

Nothing can exceed: F, p. 386 (to Digby Starkey, 29 Jul. 1852).
write more ballads: E, III, 63-64 (17 Oct. 1836).
Jeffrey, Sir Walter Scott ... &c.”.
Courtesy of British Library on flickr, flic.kr/p/hNbUby. No known copyright restrictions.

aristocratic rebel: Bertrand Russell,

de B British public: Lady Trevelyan, ed.

I have seen: P, II, 103 (25 Feb. 1812).
delirium: LJ, II, 177 (to Lady Caroline Lamb, 19 May 18127).


I am much at my ease: P, III, 16 (to John Murray, 22 Jan. 1814).
ungovernable appetite for scandal: I, 49 (to Augusta Leigh, 17 Nov. 1804).
flies into a fit: P, I, 46-47 (11 Nov. 1804).

To him all the men: P, II, 8 (to Robert Charles Dallas, 27 Aug. 1811).
For my own part: P, II, 29 (to the same, 7 Sep. 1811).
I have about the same conception: M, II, 70 (25 Mar. 1818).
such a man’s destiny: M, II, 79 (24 Apr. 1818).
what is he to do: Murray, II, 148 (to John Cam Hobhouse, 11 May 1820).
You will never give up: P, II, 86 (8 Dec. 1811).
You will find him: P, IV, 11 (17 Nov. 1816).
Byron recommends: LJ, VIII, 112 (10 May 1821).
Is everyone: M, I, 104 (10 Nov. 1812).
would “ruin her”: M, I, 116 (14 Dec. 1812).
When Caroline: M, I, 163 (6 Jul. 1813).
So if C.: M, I, 257 (16 May 1814).
She insists always: M, I, 122 (27 Dec. 1812).
very handsome: M, I, 199 (13 Oct. 1813).
what do you think/because, forsooth: M, I, 188 (30 Sep.-1 Oct. 1813).
It was received/has brought me: M, I, 191 (8 Oct. 1813).
I have told him: M, I, 196 (11 Oct. 1813).
One day, left entirely: M, I, 203-04 (17 Oct. 1813).
Your approbation: M, I, 211 (23 Oct. 1813).
that little and insane: M, II, 237 (to John Cam Hobhouse, 14 Dec. 1822).
he informs Lady Hardy: LJ, X, 172-74 (17 May 1823).
Anything, you will allow: M, I, 198 (13 Oct. 1813).
I know her to be: M, I, 256 (Apr.-May 1814).
She was not aware: M, I, 254 (30 Apr. 1814).
paraphrase, parenthesis: M, II, 61 (to Douglas Kinnaird, 19 Nov. 1817).
I have obeyed you: M, I, 121 (23 Dec. 1812).
the best, and kindest: P, IV, 228 (to John Murray, 23 Apr. 1818).
my Princess of Parallelograms: M, I, 94 (to Lady Melbourne, 18 Oct. 1812).
Somebody or other: Murray, I, 260-61 (21 Jun. 1814).
very superior woman: M, I, 253-54 (to Lady Melbourne, 29 Apr. 1814).
Epicurean doctrine: LJ, IV, 168 (7 Sep. 1814).

promises to listen: LJ, IV, 177 (20 Sep. 1814).
I would do almost: M, I, 269 (23 Sep. 1814).
I have every disposition: M, I, 287 (4 Nov. 1814).
the most silent woman: M, I, 287 to Lady Melbourne, 4 Nov. 1814.
agitations upon: M, I, 290 (to the same, 13 Nov. 1814).
the die is cast: M, I, 287 (to the same, 4 Nov. 1814).
Yours has been: L, p. 304 (11 Jan. 1821).
sure that the maid: L, p. 292 (20 Jul. 1819).
as she is fond of: P, IV, 38 (2 Jan. 1817).
their daughter: P, V, 479 (17 Nov. 1821).
his offer to let her: LJ, VI, 261 (31 Dec. 1819).
My offer was: P, V, 1-2 (3 Apr. 1820).
the pain of writing: P, V, 472 (9 Nov. 1821).
As to Me de Staël: M, I, 223 (8 Jan. 1814).
in many things: M, I, 169 (8 Aug. 1813).
She has made Copet: P, III, 369 (30 Sep. 1816).
As to poor Shelley: P, VI, 32-33 (2 Mar. 1822).

I have a thorough esteem: P, II, 296-97 (2 Dec. 1813).


antique phraseology: P, IV, 104 (to Thomas Moore, 11 Apr. 1817).

He believes a great coxcomb: P, IV, 237, 239 (to John Cam Hobhouse, Jun. 1818).

They are dirtier: P, VI, 119 (4 Oct. 1822).

writes to the grievously: LJ, X, 32-33 (11 Nov. 1822).


as to the other: P, VI, 167-68 (20 Feb. 1823).


a fellow who hates: P, V, 80 (to the same, 28 Sep. 1820).


relishing an exchange: LJ, IX, 53 (to John Murray, 7 Nov. 1821).

At Cologne, he engages: LJ, V, 76-77 (to John Cam Hobhouse, 2 May 1816).

I have fallen in love: P, IV, 7-8 (17 Nov. 1816).

We have formed: L, p. 279 (18 Dec. 1816).

She plagues me less: M, II, 27 (19 Dec. 1816).


a Venetian girl: P, IV, 262 (to Thomas Moore, 19 Sep. 1818).

You are not when she had/1 told her that/She was always: P, IV, 326-36 (1 Aug. 1819).

a whole treasure of toys: P, IV, 399 (to Richard Hoppner, 10 Jan. 1820).

the Child shall not: P, V, 15 (to the same, 22 Apr. 1820).

If Clare thinks: P, V, 75 (to the same, 10 Sep. 1820).

Abroad, with a fair foreign: P, V, 264 (to the same, 3 Apr. 1821).

much admired: M, II, 83 (27 May 1818).

is very pretty: P, IV, 250 (3 Aug. 1818).


quite above the control: P, V, 263 (to the same, 3 Apr. 1821).


She has plenty: P, V, 15 (to Richard Hoppner, 22 Apr. 1820).

the great Belle: L, p. 307 (to Augusta Leigh, 5 Oct. 1821).

reckoned a very cultivated: P, IV, 413-14 (to John Murray, 1 Mar. 1820).

that turn for ridicule: L, p. 308 (5 Oct. 1821).

composing a sonnet: LJ, VI, 186 (to Augusta Leigh, 26 Jul. 1819).

horrified a correct company: M, II, 107 (to John Cam Hobhouse, 6 Apr. 1819).


some awkward: M, II, 129 (20 Nov. 1819).

the watertight proof: P, V, 35 (to Thomas Moore, 1 Jun. 1820).
I only meant: P, V, 70 (to the same, 31 Aug. 1820).

promiscuous concubinage: M, II, 107 (to John Cam Hobhouse, 6 Apr. 1819).

As to libertinism: P, IV, 326 (2 Jul. 1819).

indebted to his wife: M, II, 220 (to John Cam Hobhouse, 11 Apr. 1822).

the way to hate each other: L, p. 308 (to Augusta Leigh, 5 Oct. 1821).

It is awful work: P, V, 365 (19 Sep. 1821).

I can say that: L, pp. 307-08 (to Augusta Leigh, 5 Oct. 1821).

of a domestic nature: P, VI, 206 (to John Bowring, 12 May 1823).

his friend Lady Hardy: LJ, X, 197-98 (10 Jun. 1823).

my friend Hobhouse: P, V, 115 (to John Murray, 9 Nov. 1820).

here there are so many: M, I, 56 (to John Cam Hobhouse, 3 Nov. 1811).

a cynic after: M, I, 154 (7 May 1813).

I have fallen in love: M, II, 22 (27 Nov. 1816).


You used to be: M, II, 134-35 (3 Mar. 1820).


I can understand: M, II, 143 (22 Apr. 1820).


the epitome of all: P, II, 77-78 (to the Rev. William Harness, 8 Dec. 1811).


Of all authors: P, IV, 62 (28 Feb. 1817).

You have not: M, II, 35 (3 Feb. 1817).

fair, liberal, and attentive: P, II, 263 (9 Sep. 1813).

really a very good fellow: P, III, 259 (to Leigh Hunt, 29 Jan. 1816).

Don’t suppose: P, IV, 294 (6 May 1819).

Your present offer: P, III, 249 (14 Nov. 1815).

appears a desideratum: P, VI, 7 (22 Jan. 1822).

When I write: P, VI, 61 (16 May 1822).


I shall withdraw: P, VI, 138 (18 Nov. 1822).


looks forward to: LJ, II, 36 (18 Jan. 1811).

I got up earlier for: P, III, 158 (to John Hanson, 21 Oct. 1814).


So, I see you have: P, IV, 257 (19 Sep. 1818).

I’ll be revenged: M, II, 90-91 (11 Nov. 1818).

a letter to his mother: LJ, I, 203-04 (19 May 1809).

Fletcher begged: P, I, 224 (to his mother, 22 Jun. 1809).

We were one night: P, I, 254 (12 Nov. 1809).

the perpetual lamentations: P, I, 308 (to his mother, 14 Jan. 1811).

the learned Fletcher seems to thrive: M, II, 7 (16 May 1816).

he who grabs her arms: P, IV, 334 (to John Murray, 1 Aug. 1819).

I did not ‘laugh’: M, II, 135 (3 Mar. 1820).
Fletcher respects: M, II, 176 (20 May 1821).
the learned Fletcher (my valet): P, V, 487 (to John Murray, 4 Dec. 1821).

339 his valet and Teresa: P, IV, 375-76 (to the same, 8 Nov. 1819).

As to money: P, I, 225 (22 Jun. 1809).
much better than could/old schoolfellow: P, IV, 186-87 (to John Hanson, 11 Dec. 1817).


at one point he explains: LJ, IX, 207-08 (to Douglas Kinnaird, 12 Sep. 1822).

At this period: P, I, 314 (to Robert Charles Dallas, 28 Jun. 1811).

this foolish lampoon: P, IV, 177 (to John Murray, 23 Oct. 1817).

political and metaphysical: P, II, 25 (to the same, 5 Sep. 1811).
writes to Lord Holland: LJ, III, 168 (17 Nov. 1813).
it proves my own: P, III, 56 (3 Mar. 1814).
I don’t care: P, II, 283 (14 Nov. 1813).

341 the style is not: P, IV, 217 (25 Mar. 1818).
Are we more moral: M, II, 97 (to John Cam Hobhouse and Douglas Kinnaird, 19 Jan. 1819).


I will answer/You ask me: P, IV, 341-42 (to John Murray, 12 Aug. 1819).

You have so many: P, IV, 284 (6 Apr. 1819).
I am acquainted: P, III, 81 (87 May 1814).


neither a servile/pardoned only: P, V, 217 (to John Murray, 4 Jan. 1821).
in the present state: LJ, II, 198 (to Douglas Kinnaird, 13 Sep. 1821).
the time will come: P, VI, 25 (to the same, 23 Jan. 1822).

343 the type of perfection: LJ, II, 88 (to John Cam Hobhouse, 30 Sep. 1818).

had they lived now: LJ, II, 205 (to the same, 23 Nov. 1821).

the first two books: LJ, IV, 84 (to James Hogg, 24 Mar. 1814).
As to Pope: P, V, 274 (3 May 1821).

You are taken in: P, V, 82 (28 Sep. 1820).

anything that confirms: M, I, 187 (30 Sep.—1 Oct. 1813).

344 a little, pretty: P, IV, 302-03 (18 May 1819).


When he is severely: LJ, IX, 187 (24 Jul. 1822).

Every publication: P, VI, 173 (17 Mar. 1823).

I by no means: P, III, 405 (29 Nov. 1813).
He denies he is an atheist: P, III, 60 (to John Murray, 12 Mar. 1814).


beneath the surface: LJ, IX, 55 (4 Nov. 1821).


Sir Samuel Romilly has: P, IV, 268 (18 Nov. 1818).

I was yet young: P, IV, 316 (7 Jun. 1819).

against Henry Brougham: LJ, VII, 95-96 (to Henry Brougham, 6 May 1820).


It seems that, if: P, V, 136-37 (9 Dec. 1820).

I can get over: P, V, 115 (9 Nov. 1820).

I am tolerably sick: P, I, 272 (5 May 1810).

to warn a British officer: LJ, IX, 48 (to Captain Hill, 13 Oct. 1823).

if she were his inferior: P, I, 283 (28 Jun. 1810).

when a woman is: L, p. 307 (5 Oct. 1821).


as he confides: LJ, X, 153 (19 Apr. 1823).

It is my duty: M, II, 279 (6 Oct. 1823).

I turned out: P, VI, 315 (5 Feb. 1824).

the only civilised person: M, II, 274 (to John Cam Hobhouse, 11 Sep. 1823).


should all pull: P, VI, 282 (10 Dec. 1823).

a sort of hardworking Hercules: P, VI, 363 (to Douglas Kinnaird, 30 Mar. 1824).

You ought to recollect: P, VI, 368 (to a Prussian officer, 1 Apr. 1824).

Byron will not allow it: P, VI, 364-65 (to Douglas Kinnaird, 30 Mar. 1824).

to alleviate as much: P, VI, 328 (to Mr. Mayer, 22 Feb. 1824).

These prisoners are liberated: P, VI, 312-13n (to Yusuf Pasha, 23 Jul. 1824).


the laughing turn: M, I, 254 (29 Apr. 1814).

by that God: M, I, 254 (30 Apr, 1814).

though I love my country: P, VI, 194 (22 Apr. 1823).

I never was consistent: P, II, 312 (27 Dec. 1813).

30. John Keats


There is this great difference: C, p. 301 (to George and Georgiana.
Keats, 17-27 Sep. 1819 [18 Sep. segment]).


Poetry should be: C, p. 68 (to John Hamilton Reynolds, 3 Feb. 1818).

What oft was thought: Alexander Pope, *An Essay on Criticism*, l. 298.

I think poetry should: C, p. 68 (to John Hamilton Reynolds, 3 Feb. 1818).

Men of Genius: C, p. 41 (22 Nov. 1817).


if a Sparrow/O for a life/consecutive reasoning: C, p. 43 (22 Nov. 1817).


I am certain off/the awoke: C, pp. 41-42 (22 Nov. 1817).


Scenery is fine: C, p. 80 (to Benjamin Bailey, 13 Mar. 1818).

Wonders are no wonders: C, p. 333 (to John Taylor, 17 Nov. 1819).

I have not: C, p. 96 (9 Apr. 1818).


though so fine: C, p. 313 (to George and Georgiana Keats, 17-27 Sep. 1819 [22 Sep. segment]).


I was preparing: C, p. 273 (17 Jun. 1819).


I am becoming: C, p. 291 (17-27 Sep. 1819 [17 Sep. segment]).

however I should: C, p. 277 (12 Jul. 1819).

For really ‘tis: C, pp. 222-23 (to George and Georgiana Keats, 14 Feb.-13 May 1819 [18 Feb. segment]).


I purpose within: C, p. 94 (8 Apr. 1818).

... you may say: C, p. 79 (13 Mar. 1818).

... it is the pleasantest: C, pp. 283-84 (28 Aug. 1819).

... the two views/I have an amazing: The Western Messenger, I (Jun. 1836), 755-56 (25-27 Jun. 1818).

This is what: C, p. 117 (29 Jun. 1818).

... we had too much: C, p. 126 (to Tom Keats, 3 Jul. 1818).

is extremely fine: C, p. 130 (to the same, 10-14 July 1818).

The dialects on/I would sooner be: C, p. 124-25 (to the same, 3 Jul. 1818).


You know my ideas: C, p. 81 (13 Mar. 1818).

by the blood: CW, V, 181 (? 5 Jul. 1820).

I long to believe: CW, V, 184 (Jul. 1820).

It is to be lamented: C, p. 236 (14 Feb.-13 May 1819 [19 Mar. segment]).
intelligences or sparks: C, pp. 255-56 (the same [segment after 19 Mar.]).

357 sides with the Richard: C, p. 299 (to George and Georgiana Keats, 17-27 Sep. 1819 [17 Sep. segment]).

There are many/All the departments/Notwithstanding the part: C, p. 174 (14-31 Oct. 1818).

358 I could not bring myself: C, pp. 168-69 (the same).

Mrs. Abbey was saying: C, p. 51 (3 Jan. 1818).


Such a thing was: C, p. 197 (to George and Georgiana Keats, 16 Dec. 1818-4 Jan. 1819 [18 Dec. segment]).

Walpole’s letters: C, pp. 207-08 (the same letter [3 Jan. segment]).

Greek histories: C, p. 222 (to the same, 14 Feb.-13 May 1819 [18 Feb. segment]).

I cannot help thinking: C, p. 240 (the same letter [15 Apr. segment]).


She has a rich Eastern/she walks across: C, pp. 172-73 (to the same, 14-31 Oct. 1818 [14 or 15 Oct. segment]).

She gave a remarkable: C, pp. 238-39 (to the same, 14 Feb.-13 May 1819 [15 Apr. segment]).

Notwithstanding your/there is a sublimity: C, p. 180 (14-31 Oct. 1818 [16 Oct. segment]).

360 She is a very nice woman: C, p. 191.

She is not seventeen: C, p. 196.

The morning is: CW, V, 68 (1 Jul. 1819).

the most beautiful: CW, V, 174 (? 4 Jul. 1820).

All my thoughts: CW, V, 71 (8 Jul. 1819).

361 I have met: CW, 72 (same date).

Have I nothing: CW, V, 162 (? Mar. 1820).


God forbid: CW, V, 80 (5-6 Aug. 1819).

very reasonable: CW, 150 (? Feb. 1820).

I wish you: CW, V, 175-76 (May 1820).

You do not feel: CW, V, 181 (? May 1820).


appear to me as: C, p. 180 (to George and Georgiana Keats, 14-31 Oct. 1818 [21 Oct. segment]).


The notions of: C, pp. 221-22 (to George and Georgiana Keats, 14 Feb.-13 May 1819 [14 Feb. segment]).

It is astonishing: CW, V, 75 (to Fanny Brawne, 15 Jul. 1819).

It was no thoughtless: C, pp. 245-46 (to George and Georgiana Keats, 14 Feb.-13 May 1819 [15 Apr. segment]).

No one can regret: C, p. 363 (5 Jul. 1820).

When you were: CW, V, 180 (to Fanny Brawne, ? May 1820).

363 P.S. has many: CW, IV, 114 (to the Misses M. and S. Jeffry, 4 Jun. 1818).

While you are: C, p. 248 (14 Feb.-13 May 1819 [15 Apr. segment]).
a long poem: C, p. 34 (to Benjamin Bailey, 8 Oct. 1817).

How is it: C, p. 130 (to Tom Keats, 10-14 Jul. 1818).

If I should die: CW, V, 156 (? Feb. 1820).

31. Jane Welsh Carlyle


a sticket callant: R, p. 21 (to Eliza Stodart, 8 Mar. 1823).

the very sight: R, pp. 1-2 (to the same, autumn 1819).

I dare say one of the most frank: R, pp. 12, 11 (to the same, early 1820).


A tea-party, a quarrel: R, p. 77 (to Eliza Stodart, 31 Mar. 1823).

If ever my excellent: R, p. 61 (to the same, 22 Jul. 1823).

He swore I made: EN, p. 95 (6 Jun. 1823).

little gunpowder man: R, p. 87 (to Eliza Stodart, 18 Apr. 1824).


You were sure: R, p. 92 (27 Sep. 1824).

the handomest: EN, p. 105 (3 Jan. 1825).


four pages: H, p. 16 (7 Sep. 1842).


he writes to her: H, p. 199 (to the same, 23 Apr. 1844).

When will your genius: LL, I, 267 (19 Aug. 1823).

I see a niche: LL, I, 67 (Thomas Carlyle to Jane Welsh, 13 Jul. 1822).

370 He has his talents: R, p. 34 (Jan. 1822).

will not be able: LL, I, 279 (Thomas Carlyle to Jane Welsh, 18 Sep. 1823).

Do you think: EN, p. 98 (6 Oct. 1823).


I expect to find: EN, p. 105 (3 Jan. 1825).


half-engaged: LL, II, 96 (14 Feb. 1825).


is deep and calm/I merely wish: LL, II, 82,83 (29 Jan. 1825).


The poor man had got: C, I, 213 (to Thomas Carlyle, 31 Aug. 1846).


Was not Christ: F, III, 186 (to the same, 26 Oct. 1863).


to you I may: F, I, 19 (15 Jun. 1835).


planted in our: H, p. 70 (to Jeannie Welsh, 1 Jan. 1843).


Nobody can help: F, III, 211 (to Thomas Carlyle, 23 Jul. 1864).

the exceptional natures: F, II, 123 (to the same, 30 Aug. 1850).

the most barren: LL, II, 70 (13 Jan. 1825).


altogether heathenish: R, pp. 174-75 (to Eliza Stodart, late Dec. 1830).

Oh for a sight: R, p. 171 (to the same, 5 Feb. 1830).

You are to look: F, I, 48-49 (23 Dec. 1835).


calculated to waken: H, p. 98 (to the same, 12 Mar. 1843).


it would be poor: R, p. 140 (21 Nov. 1828).

She can be afraid: H, p. 341 (to Jeannie Welsh, 13 Apr. 1850).

with a sort of panic: F, III, 140 (to Mary Austin, Nov. 1862).


... to see you constantly: F, II, 348 (25 Jun. 1858).
C. should have had: H, p. 282 (to Helen Welsh, Sep. 1846).
I was rather: C, I, 175 (28 Sep. 1845).

376 it is an additional: H, p. 343 (to Helen Welsh, 4 Jul. 1850).
some hot soup: H, p. 294 (to the same, 27 Jan. 1847).
377 it greatly took: C, I, 176-77 (to Thomas Carlyle, 28 Sep. 1845).

378 I begin to have: H, p. 211 (to Jeannie Welsh, 1 Aug. 1844).
So the Lady Harriet: H, p. 290 (7 Nov. 1846).
She brought me: H, pp. 351-52 (15 Oct. 1851).
can hardly endure: H, p. 311 (to Jeannie Welsh, 28 Sep. 1848).
serve as a human dictionary: H, pp. 258-59 (to Jeannie Welsh, 4 Dec. 1845).
in her private: H, p. 311 (to Jeannie Welsh, 28 Sep. 1848).

379 that is one job for having taught: C, I, 247-48 (7 Apr. 1848).
Geraldine, until: C, I, 163-64 (to the same, 20 Aug. 1845).
382 can’t cook: F, II, 116 (to the same, 22 Aug. 1850).
the likest thing: R, p. 310 (to Miss Scot of Haddington, late Mar. 1841).
Blanche has confided: F, II, 42 (2 Jul. 1849).
Oh! does not everyone: F, II, 44-45 (to Thomas Carlyle, 5 Jul. 1849).
the young Countess: H, p. 357 (to Helen Welsh, 27 Dec. 1851).
I could do no otherwise: H, p. 314 (to the same, 23 Dec. 1848).
in the most provokingly: H, p. 10 (to the same, 18 Aug. 1842).
from the master: F, I, 26 (to Jane [or Jean] Aitken, Aug. 1835).
why Oliver Cromwell’s: TB, p. 69 (to Thomas Carlyle, 11 Aug. 1837).
Now for the first: C, I, 64 (to the same, 29 Aug. 1837).
I feel to her: F, I, 51 (23 Dec. 1835).
that Angel of Consolation: H, p. 141 (to Jeannie Welsh, 7 Jul. 1843).
the most monstrous: I gave him: H, p. 125 (to the same, 9 May 1843).
384 My Mother continues: C, I, 84 (18 Aug. 1839).
I feel as helpless: R, pp. 320-21 (3 Jun. 1842).
At the least: C, II, 142 (18 Jul. 1857).
My heart was opened: F, II, 79 (5 Sep. 1849).
the religiosity: F, III, 121 (8 Sep. 1862).
a beggarly refugee: F, I, 288 (to the same, 5 Jul. 1844).
My uncle: F, I, 318 (to the same, 27 Jul. 1845).
now the question: H, pp. 112-13 (to Jeannie Welsh, early Apr. 1843).
The three boys: F, II, 218 (8 Jul. 1853).
He is much subsided: H, p. 307 (to Jeannie Welsh, 12 Feb. 1848).
I ... must be thankful: F, III, 211 (26 Sep. 1864).
Oh, how expensive: F, I, 340 (to the same, 23 Sep. 1845).
very kind: F, I, 103 (to Thomas Carlyle, 30 Aug. 1838).
I only pray: H, p. 3 (22 Sep. 1839).
dead drunk on the kitchen floor: C, I, 87 (to John Forster, Aug. 1840).
what would become: C, I, 102 (to Mary Russell, Apr. 1843).
388 Helen cries about: C, I, 218 (to the same, 24 Sep. 1846).

*Helen—her mouth all over blood/*


_ the Chelsea Workhouse: C_, II, 17 (to John Carlyle, 13 May 1850).


_Good little woman: RB_, p. 201 (11 Aug. 1858).

389 _My house: F_, II, 384 (to James Austin, 30 Sep. 1858).

_Far more like:_ F, II, 387 (1 Oct. 1858).

_taken in Lodgers/With one servant/_


_if the work:_ F, III, 67 (to Margaret Welsh, 8 Dec. 1860).

_the aim of:_ F, II, 107 (Jane [or Jean] Aitken, Apr. 1850).


_I brought with me: RB_, p. 251 (26 Dec. 1865).

_the ‘no-interference’ principle:_ F, II, 117 (to Thomas Carlyle, 22 Aug. 1850).

_wondered where:_ F, II, 14 (to the same, 9 Oct. 1847).

_So quick, so willing:_ F, III, 274 (to the same, 27 Jul. 1865).

_a vixen:_ F, III, 292 (to Mary Austin, 11 Oct. 1865).

_only amenable:_ F, III, 310 (to Mary Russell, 29 Jan. 1866).

_Nothing in this:_ C, II, 256 (22 Aug. 1862).

391 _Mrs. Blackett wished/when she turned/looked just as:_ F, III, 167-68 (to Mary Russell, 3 Jun. 1863).

... _the Blakistons’ house/ was never so pleased:_ C, II, 290 (9 Jul. 1863).

_her paternal Uncle:_ R, pp. 16, 71 (to Eliza Stodart, 14 Oct. 1820 and 21 Jan. 1823).

392 _the poverty-stricken: LL_, I, 181 (to Thomas Carlyle, 24 Mar. 1823).

393 _Mr. C. has accepted:_ F, II, 93 (11 Dec. 1849).

394 _a ‘bit of fascination’: F, II, 182 (Sep. 1852).

... _from seven:_ F, III, 22 (14 Jan. 1860).

_It is a beautiful:_ RB, p. 206 (30 Aug. 1858).

_I would not:_ LL, II, 25 (14 Oct. 1824).

_a borrowed baby:_ H, p. 73 (to Jeannie Welsh, 1-7 Jan. 1843).

_a skilful Doctor:_ C, II, 21 (to Thomas Carlyle, 8 Sep. 1850).

_she may have been:_ H, pp. 133-34 (to Jeannie Welsh, 15 Jun. 1843).

_my poor friend:_ H, p. 217 (to the same, 12 Aug. 1844).
no madman: H, p. 221 (to the same, after 22 Aug. 1844).
is such a good creature: F, III, 75 (to Mary Russell, 3 Jul. 1861).
naturally cruel: F, III, 325 (to Thomas Carlyle, 10 Apr. 1866).
some dozen years: C, I, 180 (to the same, 5 Oct. 1845).
He is a long: H, p. 242 (10 Jun. 1845).
People who are: F, I, 101 (to Thomas Carlyle, 30 Aug. 1838).
ought to have been: H, pp. 326-27 (to Jeannie Welsh, Holy Thursday 1849).
awful and dreary: LL, I, 369 (to Thomas Carlyle, 20 May 1824).
the cleverest popular writer: C, I, 250 (to Mary Russell, 29 Dec. 1848).
beats Dickens: F, II, 3 (to Thomas Carlyle, 16 Sep. 1847).
Geraldine no sooner/God knows/one feels to be talking: C, I, 208-09 (23 Aug. 1846).
made me again: F, II, 188 (13 Sep. 1852).

I have prevented: F, II, 175 (10 Aug. 1852).
insisted on my telling: H, p. 125 (to Jeannie Welsh, 9 May 1843).
when Mr. Morison: F, III, 272 (to Thomas Carlyle, summer 1865).
Mr. Strachey? No: F, I, 343 (to Thomas Carlyle, 23 Sep. 1845).

32. Elizabeth Barrett Browning


**402** thatched cottages/When you stand: K, I, 14 (to Mrs. Martin, 27 Sep. 1832).

**grandeur:** K, I, 27 (to Miss Commeline, 22 Sep. 1834).

**403** Once I wished: K, I, 100 (2 Mar. 1842).

**The bed, like a sofa:** K, I, 143 (26 May 1843).


**Elizabeth is excited:** K, I, 236 (to Mrs. Martin, Jan. 1845).

**you do what I always:** BB, I, 6 (13 Jan. 1845).

**the word ‘literature’/constrained bodily:** K, I, 174-75 (25 Aug. 1845).

**405** Dr. Chambers urges: PL, p. 136 (to George Barrett, 3 Sep. 1845).

**What passed between:** BB, I, 241-42 (14 Oct. 1845).

**I had done living:** BB, I, 211 (18 Sep. 1845).

**I, who had:** BB, I, 350 (24 Dec. 1845).

**from the moment of:** BB, I, 405 (17 Jan. 1846).

**406** If at one ... Papa: BB, II, 292-93.

**his all-scrutinizing:** BB, I, 360 (30 Dec. 1845).

**she agrees, in spite:** BB, I, 440 (31 Jan. 1846).
great roaring, grinding: BB, II, 432 (17 Aug. 1846).
Only don’t be rash: BB, II, 487 (29 Aug. 1846).
His father considered: TT, p. 7.
407 Remember that I shall: BB, II, 545 (14 Sep. 1846).
years ago/how she was made: BB, I, 405 (17 Jan. 1846).
Mr. Barrett’s sudden decision: BB, II, 531-32 (10 Sep. 1846).
But, dearest, nobody: BB, II, 454 (22 Aug. 1846).
There was no elopement: TT, p. 4 (2 Oct. 1846).
Beseech for me: BB, II, 540.
408 we had the coupé/She came with: PK, p. 137 (26 Sep. 1846).
no longer the ghostly: SL, I, 23 (to Arabella, 16-19 Oct. 1846).
As to our domestic/that true friend: K, I, 301 (5 Nov. 1846).
409 he encases us/He has won: TT, p. 8 (2 Oct. 1846).
in a fit of terror: K, I, 296 (22 Oct. 1846).
carried up and down: TT, p. 10 (to Henrietta and Arabella Barrett, 2 Oct. 1846).
takes advantage: K, I, 202 (5 Oct 1844).
naturally takes the part: TT, p. 22 (to Henrietta Barrett, 7 Jan. 1847).
capable of angering: TT, p. 22 (to Henrietta Barrett, 7 Jan. 1847).

an unannounced absence: PL, p. 109 (to George Barrett, 1 Aug. 1843).
under Sir Charles Barry: SL, I, 75 (to Arabella Barrett, 12 Apr. 1847).
the very peculiar: TT, p. 5 (2 Oct. 1846).
has the privilege: BB, II, 200 (3 Jun. 1846).
she has lived too long: TT, p. 21 (to Henrietta Barrett, 7 Jan. 1847).
411 We neither of us: K, II, 131 (10 Aug. 1853).
I can’t make Robert: K, I, 352 (8 Dec. 1847).
bids her ‘not to take: H, p. 97 (to Henrietta Barrett, 19 Nov. 1848).
Well, now we are in Paris/ Venice is quite: K, II, 11, 8 (to John Kenyon, 7 Jul. 1851).
I am horribly weak: K, II, 153-54 (7 Jan. 1854).
I was able to go out: K, II, 300 (1 Jan. 1859).
413 not only we ourselves: K, II, 371 (Apr. 1860).
the exquisite: K, I, 382 (24 Aug. 1848).
Robert declares that: K, I, 324 (to Thomas Westwood, 10 Mar. 1847).
Never was there so good: K, I, 382-83 (to Mary Russell Mitford, 24 Aug. 1848).


I have acquired: K, I, 319-20 (to Mary Russell Mitford, 8 Feb., 1847).

They have cheated us: H, p. 17 (to Henrietta Barrett, 31 Mar. 1847).

real cups: H, p. 20 (to the same, Apr. 1847).


for his part, he believed/even Robert: H, pp. 95, 96 (19 Nov. 1848).

is over it completely: H, p. 119 (20 Feb. 1850).

Happy I believe: PK, p. 156 (15 May 1855).


an Italian Bible: SL, II, 63 (to Arabella Barrett, 2 Feb. 1854).

He may turn Protestant: PK, p. 156 (to the same, 8 Jul. 1855).

A Roman Catholic priest: SL, II, 164 (to the same, 10 Jul. 1855).


Wilson’s failure to write: PK, II, 191 (to Arabella Barrett, 22 Nov. 1855).


a prey to delusions: SL, II, 412 (to the same, 3 Jun. 1859).

Dear kind Wilson: K, I, 443.

universally admired/My child: K, I, 405 (14 May 1849).


brozer: H, p. 183 (to the same, 14 May 1853).

Dear papa—: H, p. 189 (to the same, 26 Jul. 1853).

velly funny: H, p. 196 (to the same, 30 Dec. 1853).

At present, music: H, p. 289 (to the same, 4 Mar. 1858).


sorry that the Pope: SL, II, 457 (to the same, 5 Apr. 1860).


I shall like to show: K, II, 73 (2 Jun, 1852).

The likeness, the poetry/would not appear: K, II, 294, 295 (12 or 13 Nov. 1858).


Penini is overwhelmed: K, II, 163 (early Apr. 1854).

Little Wiedeman was: K, II, 90 (to John Kenyon, 21 Oct. 1852).

Penini has been: PK, p. 153 (to Arabella Barret, 28 Feb. 1854).


When charged with: K, II, 442 (11 May 1861).

Told that there is: H, p. 169 (to Henrietta Cook, née Barrett, 25 Sep. 1852).

looks on him as a brother; Elizabeth is not sure; SL, II, 328 (to the same, 22 Nov. 1857).  
Boum!: SL, I, 422 (to the same, 31 Oct-2 Nov. 1851).  
Mama, if you’ve been: K, II, 237 (to Mrs. Martin, 9 Sep. 1856).  
for mama to have: K, II, 353 (to Sarianna Browning, Dec. 1859).  
carried on their backs: K, II, 238 (9 Sep. 1856).  
tried and faithful: TT, pp. 72-73 (?15 Mar. 1848).  
will never again let: K, I, 444 (to Mary Russell Mitford, end of Apr. 1850).  
Of course, he makes: K, II, 207 (Jul.-Aug. 1855).  
That’s the way: H, p. 182 (14 May 1853).  
a great favourite: K, II, 78 (to Mary Russell Mitford, 31 Jul. 1852).  
the great teacher: BB, I, 30 (to Robert Browning, 27 Feb. 1845).  
as a man: PK, p. 147 (to Arabella Barrett, 28-29 Sep. 1851).  
his bitterness: K, II 27 (to Mary Russell Mitford, 22 Oct. 1851).  
you should have heard: PK, p. 147 (28-29 Sep. 1851).  
the poor woman’s: PK, p. 150 (to Arabella Barrett, 28 Apr. 1852).  
She sate: K, II, 59-60 (26 Feb. 1852).  
wouldn’t sleep: K, I, 338 (to Mrs. Martin, 7 Aug. 1847).  
A noble woman: K, II, 63 (to Mary Russell Mitford, 7 Apr. 1852).  
I certainly wouldn’t: K, II, 104 (to Isa Blagden, 3 Mar. 1853).  
insolent and arrogant: PL, p. 190 (to George Barrett, 16-18 Jul. 1853).  
He would give much: K, II, 138 (to Fanny Haworth, 30 Aug. 1853).  
say a word: H, p. 219 (17 Aug. 1855).  
a priest came: PK, p. 162 (30 Apr. 1859).  
facial hair: K, II, 168 (to Sarianna Browning, end of May 1854).  
My husband has: K, I, 399 (30 Apr. 1849).  
my chief intention: BB, I, 32 (27 Feb. 1845).  
even Robert, she fears: SL, II, 219 (to Arabella Barrett, 13 Mar. 1856).  
ladies of sixty: K, II, 364 (early 1860).  
highly accomplished: II, 16 (to Mrs. Martin, 6 Aug. 1851).  
I am well again: K, I, 427 (1 Dec. 1849).

and for the last: K, II, 225 (21 Feb. 1856).


As for me: K, II, 348 (2 Nov. 1859).


To see the marriages/apt to mistake: BB, I, 351 (24 Dec. 1845).


I believe in: K, I, 456 (to Mary Russell Mitford, 8 Jul. 1850).

find some one: H, p. 71 (to Henrietta Barrett, 4-6 Jan. 1848).

426 her American friends: K, I, 428 (to Mary Russell Mitford, 1 Dec. 1849).


she remarks that everyone: RS, p. 57
(to the same, 25 Jul. 1841).

At the same time: K, II, 189 (24 Feb. 1845).

427 emancipates the eccentric life: K, II, 166 (to Mary Russell Mitford, 10 May 1854).


apprehension is quicker: K, I, 261 (to Miss Thomson, 16 May 1845).

the profoundest woman: K, I, 154 (to Hugh Stuart Boyd, 8 Sep. 1843).

the most manlike: K, I, 196-97 (to Mrs. Martin, c. Sep. 1844).

said or implied: K, I, 340 (20 Aug. 1847).


you have acted: BB, II, 548 (15 Sep. 1846).


Britain’s empire in India: PL, p. 138 (to George Barrett, 1 Apr. 1846).


In regard to the slaves: K, II, 220 (5 Nov. 1855).

I would have: K, I, 363 (to John Kenyon, 1 May 1848).

I am a Democrat: K, II, 73 (to Dinah Mulock, 2 Jun. 1852).

The masses are satisfied: K, II, 70 (to Mary Russell Mitford, 9 May 1852).

his usual tact: K, II, 90 (to John Kenyon, Nov. 1852).

the liberation of Italy: K, II, 389 (to Isa Blagden, c. May 1860).

429 We, in this England: K, I, 59 (to John Kenyon, 1838).

For what helps: K, I, 343-44 (to Thomas Westwood, Sep. 1847).

Think of the refinement: K, II, 257 (to Sarianna Browning, Feb. 1857).

The mixture of classes: K, II, 65 (to Mrs. Jameson, 12 Apr. 1852).


from cutlets to costumes: K, II, 282 (to Fanny Haworth, 8 Jul. 1858).

young and pretty women: H, p. 69 (to Henrietta Barrett, 4-6 Jan. 1848).

The clash of speculative opinions: K, II, 61 (to Mrs. Martin, 27 Feb. 1852).

One thing is certain: M, II, 190-91 (to Richard Hengist Horne, Dec. 1848).


a nobler, a fuller: M, II, 33 (to Richard Hengist Horne, 1 May 1843).

the great fathers: M, I, 182-83 (to the same, 27 Nov. 1843).

we have no such: M, I, 243 (to the same, 20 Feb. 1844).

When I was a prisoner: K, I, 363 (to John Kenyon, 1 May 1848).

She rebukes Robert: H, p. 130 (to Henrietta Cook, née Barrett, 15 Nov. 1850).

I certainly had no idea: K, I, 401 (to Mary Russell Mitford, 30 Apr. 1849).

There is a great good: PK, p. 163 (to Arabella Barrett, 11 Jun. 1860).

whom she ardently: K, I, 110 (14 Sep. 1842).


Emerson interests her: SL, I, 83 (to Arabella Barrett, 6 May 1847).

There is poetry: BB, I, 429 (to Robert Browning, 26 Jan. 1846).

that your generosity: K, I, 464 (13 Nov. 1850).

all the Arts: BB, I, 542 (to Robert Browning, 10 Mar. 1846).


O God, if there be a God: BB, I, 404 (to Robert Browning, 17 Jan. 1846).


She told me: BB, II, 136 (7 May 1846).


the word “Hell”: SL, II, 90 (to Arabella Barrett, 22 Aug. 1854).

I was at S. Peter’s: H, p. 198 (to Henrietta Cook, née Barrett, 30 Dec. 1853).


opposition to praying: SL, II, 462 (to the same, 7 May 1860).

Never was there: H, p. 142 (6 Oct. 1851).


that each church: SL, II, 331 (25 Jan. 1858).


It has been a sad: K, II, 247.


hero and patriot: H, p. 105 (to Henrietta Barrett, 2-5 May 1849).

narrow-head and unscrupulous: H, p. 316 (to the same, 27 May 1859).

heroic/but not a man/forsaken hope: K, II, 386 (to John Forster, May 1860).

We are all talking: K, II, 398 (c. Jun. 1860).

I can scarcely: K, II, 449 (7 Jun. 1861).
434 No one will read: (London: Smith and Elder, 1906), p. 3.

33. What a Literature is Here!
